



MASSEY FERGUSON

270-400 LE

# MF 8700



A MASSEY FERGUSONTÓL



# Tartalomjegyzék



**04. oldal**  
Csökkentse a megterhelést



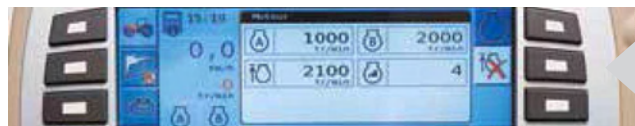
**06. oldal**  
A mezőgazdasági teljesítmény új dimenziója



**10. oldal**  
Okos tervezés: úgy készült, hogy az erőt átvigye a talajra



**16. oldal**  
Minél egyenletesebb a teljesítményleadás, annál jobb a termelékenység



**20. oldal**  
Tapasztalja meg a kényelem és az irányíthatóság új dimenzióját

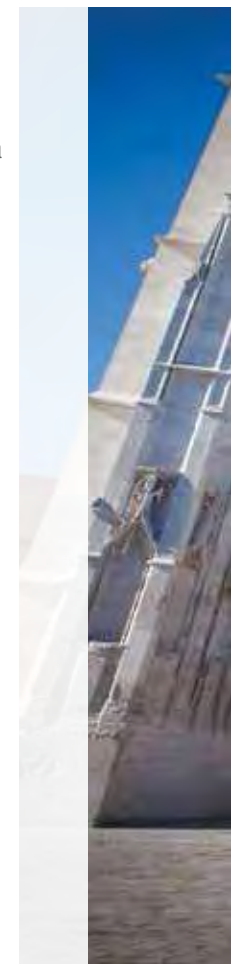


**28. oldal**  
OptiRide Plus: az egyedülálló fülkerugózási rendszer



**38. oldal**  
Fuse Technologies: integrált mezőgazdálkodás

- 03 Beauvais – A kiváló tervezés és gyártás központja
- 04 Csökkentse a megterhelést
- 06 A mezőgazdasági teljesítmény új dimenziója
- 08 Az MF 8700 röntgenrajza
- 10. Okos tervezés: úgy készült, hogy az erőt átvigye a talajra
- 12 SCR technológia: csendben takarít meg pénzt Önnek
- 14 Motorteljesítmény-szabályozás: több erő ott, ahol Önnek szüksége van rá
- 16 Minél egyenletesebb a teljesítményleadás, annál jobb a termelékenység
- 18 A határok nélküli traktor-sebességváltó
- 20 Tapasztalja meg a kényelem és az irányíthatóság új dimenzióját
- 22 Új MF 8700 műszerfal – teljesen irányítása alatt tarthatja a gépét
- 24 Efficient csomag: korszerű berendezések a kiemelkedő pontosság érdekében
- 26 Exclusive csomag: azok számára, akik többre vágnak
- 28 OptiRide Plus: az egyedülálló fülkerugózási rendszer
- 30 A vonóerő új dimenziója – egyedülálló teljesítmény minden körülmények között
- 32 A 400 LE-s kategóriában a legjobb kormányozhatóság
- 34 Nagy teljesítményű hidraulika-rendszer
- 36 A legnehezebb műveletek pontos végrehajtása
- 38 Fuse Technologies: integrált mezőgazdálkodás
- 40 CCD konzol: tájékoztatás és a kezelhetőség
- 42 Opcionális sorvezető rendszerek, hogy jó úton haladjon a profit felé
- 44 Az ujját mindig vállalkozása verőerén tarthatja: Bemutatjuk az AGCOMMAND™ rendszert
- 46 Egész élettartamra szóló támogatás a Massey Fergusontól: Nem számít, hová viszi az élet vagy a munka, mi ott leszünk
- 48 Nincsenek rejtett költségek: All-Inclusive szolgáltatás a Massey Fergusontól
- 50 Könnyű karbantartás – egyszerű és problémamentes
- 52 Alap- és opcionális felszereltség – a traktort pontosan az Ön igényeire szabhatja
- 54 Műszaki adatok alapfelszereltség esetén
- 55 Méretek



# Beauvais, Franciaország

| A kiváló tervezés és gyártás központja



A beauvais-i traktorgyárban, a felső kategóriás Massey Ferguson traktorok otthonában az elmúlt öt évben végrehajtott 250 millió eurós beruházás egyetlen célt szolgált: biztosítani a Massey Ferguson traktorok minőségét, megbízhatóságát és termelékenységét, ami garantálja a gépeinkre joggal számító tulajdonosok és üzemeltetők nyugalmát. 1960-as megnyitása óta több mint 870 000 traktor készült a beauvais-i gyárban, és több mint 140 ország mezőgazdasági termelői szavaznak bizalmat a termékeinkre.

A beauvais-i üzem 2500 alkalmazottja különösen büszke az általuk tervezett és gyártott termékekre, és bár naponta 90 traktor hagyja el a szerelősort, mindegyik a legnagyobb gondossággal és odafigyeléssel készül. A minőségre való összpontosítás összefonódott a Massey Ferguson névvel, amely vezető szerepet tölt be a fejlesztés területén, és olyan innovatív, egyértelmű, mérhető előnyöket kínál, mint például az üzemanyag-megtakarítást eredményező szelektív katalitikus kibocsátáscsökkentés (SCR), amivel mi jelentünk meg először a piacon. A folyamatos fejlesztés eredményeképpen olyan traktorok jelennek meg, amelyek segítenek a termelékenyebb és hatékonyabb gazdálkodásban.

A folyamatos kutatás és fejlesztés, amely révén olyan gépek készülnek, amelyek többet tesznek a tulajdonosaikért és a kezelőikért, az egyik oka annak, hogy a Massey Ferguson több független innovációs díjat nyert el, mint bármely más gyártó. A gazdálkodók igényeinek növekedése fenntartja és tovább erősíti a K+F iránti elkötelezettségünket.



400LE

## Csökkentse a megterhelést

### a valaha épített legerősebb Massey Ferguson traktor most az Öné

Az új MF 8700-as sorozat képviseli a Massey Ferguson legkiemelkedőbb mérnöki eredményeit. Ennek csúcspontja a legerősebb traktor, amit valaha építettünk, egy zászlóshajó, amely hagyományos kialakítással múlja felül a 400 LE teljesítményt. De ezt nem csak azért tettük, hogy utána ezt elmondhassuk. Ez az úttörő MF 8700-as sorozat az egyik leghatékonyabb, legeredményesebb és legnagyobb teljesítménnyel rendelkező gép ebben a kategóriában. Ha Ön jelenleg is Massey Ferguson ügyfél, vessen rá egy közelebbi pillantást, és látni fogja, hogy mi teszi az MF 8700-at termelékenyebbé azoknál a gépeknél, amelyeket eddig már megismert, és amelyekben eddig megbízott. Ha csak most ismerkedik a Massey Fergusonnal, szeretnénk megkérni, hogy olvassa tovább a brosúrát, hogy megmutathassuk, miben különbözik az MF 8700-as sorozat az ebbe a teljesítménytartományba tartozó többi traktortól.

Ezek a traktorok hatalmas munkaétvággal rendelkeznek, úgy épültek, hogy könnyedén megműveljék az egyik hektárt a másik után, miközben a gépkezelőt frissen, az üzemanyagszámlát pedig minimális összegben tartják. Bár ezek a legnagyobb Massey Ferguson traktorok, a DNS, amely végigfut az összes MF traktoron, egyértelműen észrevehető az ugyanolyan erős, stílusos forma jeleiből. Ugyanaz a termék minősége iránti elkötelezettség is, amely minden MF termék jellemzője, azonnal felfedezhető az MF 8700-nál, amelyen ugyanaz a kiválóan képzett mérnöki és gyártási csapat dolgozik, és szintén a díjnyertes franciaországi gyárban, Beauvais-ben készül. De a mérnökök elismerik, hogy amíg az olyan jellemzők, mint a minőség, a megbízhatóság és az üzemanyag-hatékonyság minden traktoros számára fontosak, addig ebben a teljesítmény kategóriában van néhány nagyon különleges elvárás: képes legyen kezelni széles munkagépeket hosszú órákon keresztül és nehéz terepi körülmények között. Az MF 8700-as traktorokat pontosan erre tervezték, sőt még többre.

A kategória öt modelljével, amelyek a motorteljesítmény-szabályozó rendszerrel lefedik a 300–400 LE teljesítménytartományt, az MF 8700-as traktorok könnyedén működtetik a legnagyobb vetőgépeket, talajművelő munkagépeket, tartályos- és platós pótkocsikat. Mindegyik traktor az ágazat legjobb CVT sebességváltójával, a Massey Ferguson Dyna-VT váltóval van felszerelve a kiemelkedő hatékonyság érdekében, hogy a teljesítménynek ezt az új dimenzióját az Ön szolgálatába állítsa.

## A 8700: A SZÁNTÓFÖLDEK BAJNOKA







# MF 8700



# MF 8700

A mai éghajlati viszonyok közötti gazdálkodás számos akadályt jelent a termelők és a bérvállalkozók számára. A világ népességnövekedése, az élelmiszerek és a földterület iránti egyre nagyobb kereslet, a változékony és hosszú távon is változó időjárási viszonyok mind szükségessé teszik, hogy olyan gépparkkal rendelkezzen, amelyben megbízhat.

Megértjük azokat az új kihívásokat, és a mérnökeink élén járnak a traktortervezésben, ezért csúcstraktoraink új sorozatát olyan emberek tervezték és készítették, akik teljes mértékben ismerik az ön vállalkozásának természetét. A beható ismereteknek és innovációnak köszönhetően építettük meg az MF 8700-at, amely megfelel a modern gazdálkodás követelményeinek, így Ön bizalommal tekinthet a jövőbe.





## A mezőgazdasági teljesítmény új dimenziója

	MF 8727	MF 8730	MF 8732	MF 8735	MF 8737
Max. teljesítmény 1900 ford./perc fordulatszámon (LE)	270	295	320	350	370
Max. teljesítmény EPM-mel (LE)	300	325	350	380	400
Max. nyomaték 1500 ford./perc motorfordulatszámon EPM-mel 8Nm)	1300	1390	1500	1590	1600
Fülkeverziók	Efficient vagy Exclusive				

A nagy teljesítményű traktorok kategóriájában a színvonal meghatározásakor az MF 8700-as modellek már olyan kulcsfontosságú elemekkel rendelkeznek, amelyeket az elődeiknél már optimalizáltak és továbbfejlesztettek, hogy egy új szintre emeljék az iparág teljesítményét.

## Kiemelt jellemzők

- Az új generációs AGCO Power motorok minimális üzemanyag-felhasználás mellett olyan nyomaték-, és teljesítményszintet biztosítanak, amely egyedülálló a hagyományos traktortervezésben. Az egyedülálló sebességváltó-technológiával párosítva – a hatékonyság, a gazdaságosság és az egyszerű használat ötvözése, amely a Dyna-VT-t az iparág legjobb CVT váltójává teszi – ezeket a traktorokat úgy építették, hogy megbirkózzanak a legnehezebb terhekkel és a legnehezebb feladatokkal.
- A kategóriájában a legjobb kezelői környezet nem más, mint amit Ön elvárna egy ilyen típusú traktortól – és különösen a Massey Fergusontól. Amivel kézben tarthatja ezt a teljesítményt, az egy első osztályú kabin, amely kiemelkedő kényelmet és irányítást biztosít a teljes üzemidőben óráról órára.
- A Massey Ferguson már régóta vezető szerepet tölt be abban, hogy megoldásokat kínál a gazdálkodóknak a működési költségek minimális szinten tartására, és az MF 8700-as traktorok is folytatják ezt a hagyományt, amely magában foglalja a legújabb AGCO Fuse Technologies™ megoldást, hogy biztosítsa a gépkezelők és a tulajdonosok folyamatos tájékoztatását, és a gépek optimális üzemeltetését.
- Mindehhez háttértámogatást nyújt a legjobb vevőszolgálat, amelynek célja, hogy az Ön gépének optimális működését biztosítsa. A Massey Ferguson kereskedők szezonon kívüli szervizszolgálatot nyújtanak, amely teljes mértékben felkészíti Önt a következő évre, míg egy meghibásodás esetén biztosítják, hogy a gépe a lehető leghamarabb ismét üzemképes lesz.



# Az MF 8700 röntgenrajza

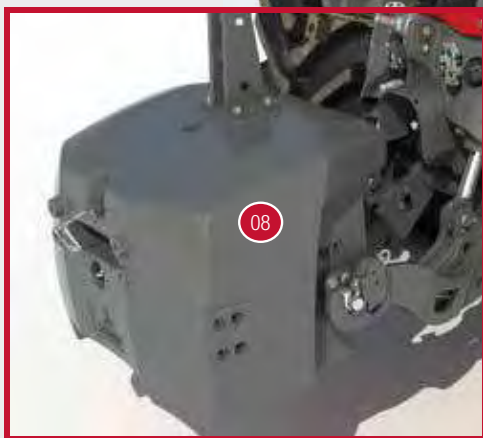
## A legteljesebben élje át a 400 LE-s teljesítményt

Új gondolkodásmódot alkalmaztunk az MF 8700 tervezése és kialakítása során a teljes palettán, a teljesítmény, a komfort, a használhatóság, a hatékonyság és a megbízhatóság javítása érdekében.

# MF 8700

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <p><b>01 ÚJ motorteljesítmény EPM-mel akár 400 LE</b><br/>A Massey Ferguson által valaha gyártott legerősebb traktorok, amelyek célja az alacsony üzemeltetési költségekkel elért egyedülálló teljesítmény.</p> <p><b>02 ÚJ, áttervezett kipufogó, hogy megfeleljen a Tier 4 Final környezetvédelmi előírásoknak</b><br/>Segít megfelelni a következő emissziós norma előírásainak.</p> <p><b>03 ÚJ, továbbfejlesztett hűtőrendszer</b><br/>A CYCLAIR rendszer célja, hogy megfeleljen a piacvezető 8,4 literes AGCO Power motorok által előállított rendkívüli teljesítménynek.</p> <p><b>04 Új, áttervezett forma a jobb légáramlás érdekében</b><br/>Gondos kidolgozás, hogy illeszkedjen az új hűtőrendszerhez.</p> <p><b>05 ÚJ Panoráma fülke</b><br/>Kétféle felszereltségi csomaggal kérhető. A rengeteg rendelkezésre álló helyet, csendet és 360°-os kilátást biztosító panoráma fülke új műszerfal-kialakítással, és a MultiPad kart tartalmazó új kartámasszal rendelkezik az Exclusive változatban.</p> | <p><b>06 ÚJ, áttervezett hátsó vonószerkezet</b><br/>Erősebb, robusztusabb, könnyebben használható és nagyobb kapacitású.</p> <p><b>07 Kerékátmérő</b><br/>2,15 méter hátsó kerékátmérő a jobb tapadás, a kisebb talajtömörítés és a maximális teljesítmény talajra történő átadása érdekében</p> <p><b>08 ÚJ monoblokk első súly felszerelése</b><br/>Gyors és könnyű felszerelést és leszerelést tesz lehetővé szükség szerint.</p> <p><b>09 Egyedülálló Dyna-VT sebességváltó</b><br/>A Dyna-VT sebességváltó most motorteljesítmény-szabályozó rendszerrel van ellátva, hogy extra teljesítményt adjon, ha Önnek többre van szüksége.</p> <p><b>10 OptiRide Plus fülkerugózási rendszer</b></p> <p><b>11 Remekbe szabott hátsó függesztőmű kivételes, 12 000 kg-os teherbírással.</b></p> | <p><b>12 Egyszerű fedélzeti technológiákkal felszerelve</b><br/>Auto-Guide™ 3000 automatikus kormányzás és AgCommand™ telemetrikus rendszer. A „Go mode” üzemmóddal rendelkező Auto-Guide™ 3000 immár teljesen elérhető az opcionális CCD konzolon keresztül.</p> <p><b>13 Melső függesztőmű a maximális szántóföldi teljesítmény érdekében</b><br/>A traktor elejébe tökéletesen integrált melső függesztőmű és TLT teljes erő kifejtést, mégis tökéletes kényelmet biztosít, kiegészítve a négykerék hajtás és az opcionális mellsőhid-rugózás hatásait – erőteljes, 5000 kg-os teherbírás.</p> |
|---|---|---|







# 400LE

400 lóerő tiszta nyomaték és strapabíró kialakítás. Tartósnak készült, megbirkózik a legnehezebb tereppel is, és tovább tud dolgozni a legnagyobb szántóföldön is alacsony üzemeltetési költséggel és kiváló megbízhatósággal. Az MF 8700-as sorozat a teljesítmény, az erő, a kiváló műszaki teljesítmény, a tisztább és üzemanyag-takarékosabb működés együttese.





# MF 8700

## Okos tervezés: úgy készült, hogy az erőt átvigye a talajra

Az üzemanyag-fogyasztás teszi ki egy traktor működési költségeinek jelentős részét, és a fogyasztás minimalizálása jelentős hatással van az üzlet sikerére, valamint segít megfelelni az iparág környezetvédelmi kötelezettségvállalásainak is. Annak, ahogy a vezető a gépet üzemelteti, jelentős hatása van az üzemanyag-fogyasztásra, és a mérnökeink minden tőlük telhetőt megtettek, hogy segítsenek ezen a ponton. A hat henger 8,4 literes hengerűrtartalma, valamint a harmadik generációs szelektív katalitikus kibocsátáscsökkentés (SCR) technológia, a kipufogógáz-visszavezetés (EGR) és a dízeloxidációs katalizátor (DOC) révén, az MF 8700-as sorozatban használt motor nem csupán az egyik rendelkezésre álló leghatékonyabb erőforrás, de az egyik legüzemanyag-takarékosabb is a piacon. A motorteljesítmény-szabályozó rendszer (EPM) 30 lóerővel nagyobb teljesítményt szolgáltat a TLT és a hidraulika számára, valamint a szállítási munkálatokhoz.

A DOC a motorháztető alatt rejtőzik, hogy ne zavarja a lenyűgöző kilátást, amely az ebbe a teljesítménykategóriába tartozó MF traktorok közismert tulajdonsága. A kipufogóhoz hasonlóan, ez egy karbantartásmentes egység, így a kezelőnek nincs további szervizelési kötelezettsége. Az elektronikus wastegate vezérlésű ikerturbók – amelyek közé egy levegő/víz visszahűtő van felszerelve, hogy tovább javítsa az üzemanyag-takarékosságot – a hűtött EGR rendszerhez csatlakozik, hogy a teljes motorfordulatszám-tartományban a legjobb motorreakciót biztosítsa, így gondoskodva arról, hogy mindig elegendő teljesítmény álljon rendelkezésre – alacsony és magas motorfordulatszámánál egyaránt. Optimalizált nagynyomású közös nyomócsöves üzemanyag-befecskendezés korlátozza a részecskékibocsátást (PM) és ez azt jelenti, hogy nincs szüksége dízel részecskeszűrő (DPF) felszerelésére.

Ekkora teljesítménynél a hűtött EGR segíti az alacsonyabb hőmérsékleten való üzemelést, valamint csökkenti az AdBlue- és az üzemanyag-fogyasztást, miközben a DOC elrejtésére került a vékony, lejtős motorháztető alatt, a keskeny, ovális alakú kipufogócső pedig szintén az akadálytalan kilátást biztosítja.

A Massey Ferguson volt az iparág innovátora az SCR technológia területén, és az ebbe a teljesítménykategóriába tartozó traktorainkat már a kezdetektől fogva ezzel a rendszerrel és a



kiegészítő technológiákkal terveztük. Ezért nem volt szükség radikális tervezési módosításokra az MF 8700 kifejlesztésekor, lehetővé vált így a vékony, lejtős motorháztető- kialakítás megtartása, ami rendkívüli körkörös kilátást biztosít.

Az MF 8700-as traktorok egy új, nagyobb kapacitású hűtőrendszert kaptak, ami tovább növeli a teljesítményt, de ennek ellenére megtartják az elődeik egyedülálló körkörös kilátását biztosító vékony motorháztetőjét. A CYCLAIR rendszer a levegőt egy üzemanyag-hűtőn, majd egy töltőlevegő hűtőn (CAC) áramoltatja keresztül, ahol a töltőlevegő-visszahűtőn keresztül megnő a sebessége. A csomag egy vízhűtőt, egy olajhűtőt és egy kondenzátort is tartalmaz. A motorháztető szellőzőjének elrendezése elosztja a légáramot, hogy kivezesse a forró levegőt, miközben a fő hűtő felé irányítja a hűvös, friss levegőt. A szűrőhöz és a hűtőhöz való hozzáférést úgy tervezték, hogy a napi karbantartás a lehető legegyszerűbb legyen.





## SCR technológia: csendben takarít meg pénzt Önnek

A Massey Ferguson úttörő szerepet játszott a szelektív katalitikus kibocsátáscsökkentés (SCR) technológia traktoroknál történő bevezetésében. A dízeloxidációs katalizátorral (DOC) együttműködve, az SCR rendszer nem csak a környezet számára előnyös a kisebb károsanyag-kibocsátás révén. Az SCR és a DOC együttes alkalmazása, kiegészítve a dízelkipufogó-folyadék (DEF/AdBlue®) hozzáadásával, jóval hatékonyabbá teszi a motor működését.

A magas hatásfokra és az alacsony karbantartási szükségletre tervezve, a DOC a motorháztető alatt található átfolyósos eszköz, amely ártalmatlan vegyületekké oxidálja dízelmotorok égési folyamataiból származó káros gázokat. Az DEF-et a rendszer a DOC egységbe fecskendezi és elporlasztja a forró kipufogógáz áramában, majd a katalizátorba jut, ahol a gáz hőjének hatására a nitrogén-oxid tartalma reakcióba lép az AdBlue® adalékkal, és ammónia keletkezik. A szén-monoxid, a gáz halmazállapotú szénhidrogének és részecskék oxidálódnak, a kipufogóban lévő katalizátor pár pedig ártalmatlan nitrogénné és vízzé változtatja őket. A motor károsanyag-kibocsátásának szabályozása kívülről történik (a kipufogógáz-rendszerben valósul meg), ezért nincs hatása a motor teljesítményére,

teljesítményleadására vagy az üzemanyag-felhasználására. Az AdBlue® adalék hozzáadása az üzemanyag betöltések lehetséges, ezen kívül a rendszerrel semmilyen különleges teendő nincs.

Az SCR a legegyszerűbb rendszer, az üzemanyagtartály mellett lévő AdBlue® adalékot tartalmazó külön tartályból áll. Átlagosan 3–5% AdBlue® adalékot adva a gázolajhoz, csak az üzemanyagtartály minden második feltöltésekor szükséges az adalék feltöltése.

Még 2008-ban a Massey Ferguson úttörőnek számított az SCR technológia területén, és ez ma már az ágazatban általánosan alkalmazott megoldás. De mi még mindig az élen járunk!

**A technológiának az Ön üzletére csak egyetlen, mégpedig pozitív hatása van – csökkenti az üzemanyagszámlákat.**



## A motor kiemelt jellemzői:

- AGCO POWER 6 hengeres, 8,4 literes motorok állítják elő a lehető legnagyobb teljesítményt 290 LE-től akár 400 LE-ig EPM-mel
- Karbantartásmentes, 3. generációs szelektív katalitikus kibocsátáscsökkentő (SCR) technológia
- Külső EGR a jobb üzemanyag-, és az AdBlue®-fogyasztás érdekében
- Elektronikus vezérlésű common rail (közös nyomócsöves) üzemanyag-befecskendezés
- Ikturbó a nagyobb teljesítménykapacitás és a legjobb motorreakció érdekében minden motorfordulatszámon
- Hatékonyan és gondosan megtervezett CYCLAIR hűtőrendszer



## Szelektív katalitikus redukciós rendszer (SCR)

### Szelektív katalitikus redukciós rendszer (SCR) dízeloxidációs katalizátorral (DOC)

- 01** A kipufogógázok elhagyják a turbóföltőt, és belépnek a DOC-egység dobjába.
- 02** A kipufogógázok áthaladnak a dízeloxidációs katalizátoron (sárgával jelölve). Itt történik a szén-monoxid (CO), a gáz állapotú szénhidrogének (HC) és a szilárd részecskék (PM) semlegesítése. Itt történik a nitrogén-oxidok előkészítése a karbamiddal történő reakcióra.
- 03** A rendszer gondos szabályozás mellett befecskendezi az AdBlue® adalékot.
- 04** Az AdBlue® adalékkal elkeveredett gázok elhagyják a DOC-egység dobját, és bejutnak a katalizátort is tartalmazó kipufogócsöbe.
- 05** Mialatt a gázok végighaladnak a katalizátoron, a NOx gázok veszélytelen nitrogénné és vízzé alakulnak.
- 06** A kipufogócsövet tiszta levegő és vízpára hagyja el.

# Motorteljesítmény- szabályozás (EPM)

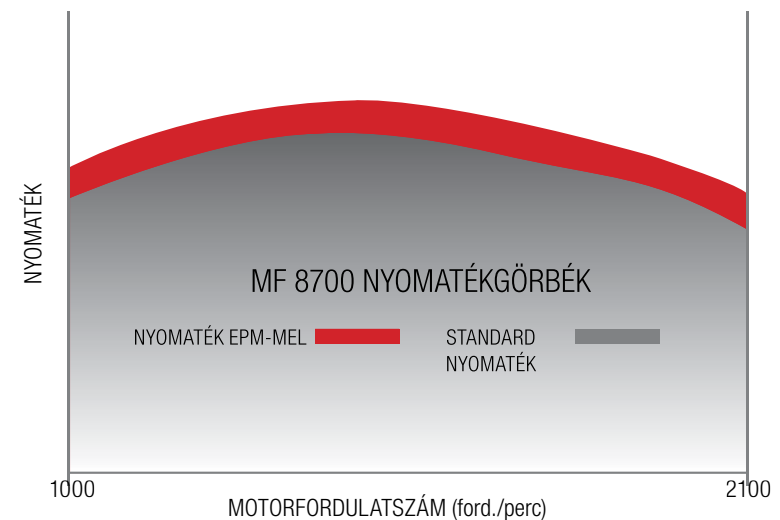
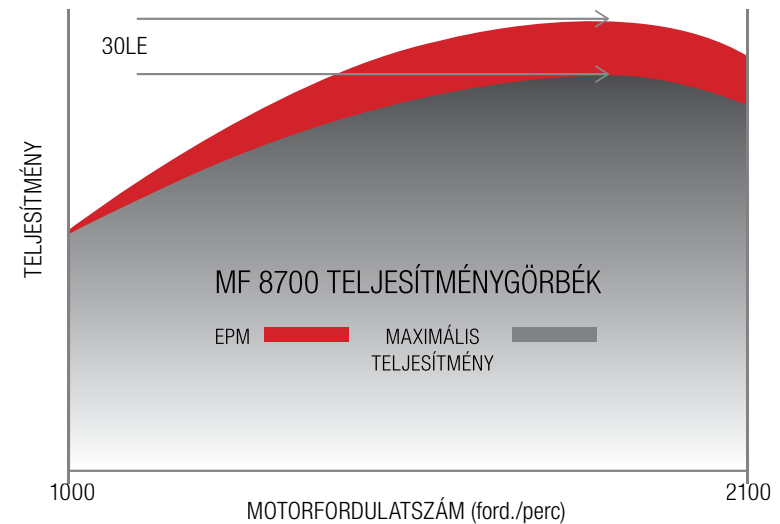
## több erő ott, ahol Önnek szüksége van rá

Képzelsen el egy olyan traktort, amely automatikusan reagál a terhelésre, és annak megfelelően állítja be a befecskendezett üzemanyag mennyiségét, hogy többleteljesítményt nyújthasson pont akkor, amikor Önnek a legnagyobb szüksége van rá. Az MF 8700-as traktorok motorteljesítmény-szabályozó rendszerrel vannak felszerelve, amely teljesítményrészegítést végez annak érdekében, hogy a gép meg tudjon birkózni a legnehezebb munkákkal is, legyen szó akár szállításról, akár TLT-re kapcsolt eszközök működtetéséről. A korszerű, elektronikus motor- és sebességváltó-vezérlés terhelés alatt, vagy nagyobb sebességnél automatikusan nagyobb teljesítményt szolgáltat.

Az EPM-et a sebességváltó-elektronika működteti, amely figyelemmel kíséri a sebességváltó, a TLT és a hidraulika rendszer terhelését és üzemállapotait a haladási sebesség, a sebességváltó terhelése és a TLT működése alapján. Ezeket az információkat aztán közli az elektronikus motorvezérlő rendszerrel, amely ennek megfelelően szabályozza a szükséges üzemanyag befecskendezésének pontos idejét és mennyiségét.

Az EPM akár 30LE többleteljesítmény biztosítását is lehetővé teszi. A közúton történő szállítási munkák során az extra teljesítmény leadása 15 km/h-nál kapcsol be, és teljes egészében 22 km/h-nál vagy felett érhető el.

A TLT-n vagy a hidraulikával végzett munka esetén az extra teljesítmény automatikusan elérhetővé válik 0,1 km/h sebesség felett.









## *Dyna-VT* Minél egyenletesebb a teljesítményleadás, annál jobb a termelékenység

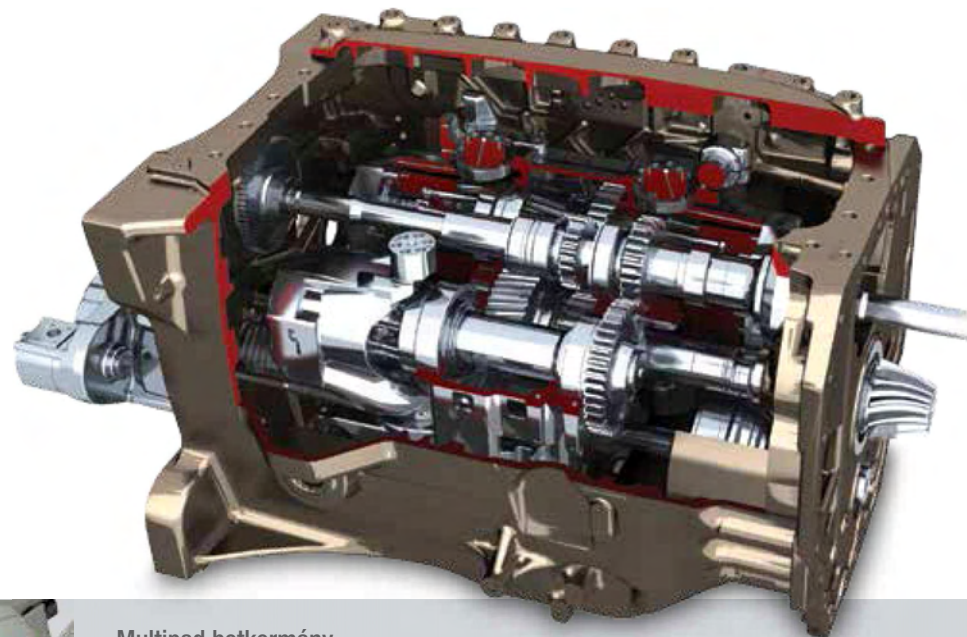
**MF 8700**

A fokozatmentesen kapcsolható Dyna-VT sebességváltóval egy olyan erőátviteli rendszert fejlesztettünk ki, amely könnyű használatával és hatékonyságával felülmúlja az összes többi sebességváltót. Fogtunk egy kipróbált, minőségi sebességváltót, és még jobbá tettük, biztosítva, hogy folyamatosan, zökkenőmentesen biztosítja az erőt óráról órára. A kezelő számára egyszerű megérteni a könnyen használható sebességváltókat, és ezáltal a legtöbbet tudja kihozni belőlük, valamint az új kezelők gyorsan magukénak érzik a traktort.

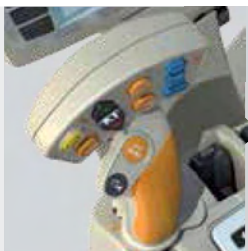
**MF 8700**



Alkalmazástól függetlenül dinamikus működés. A Massey Ferguson Dyna-VT sebességváltója fokozatok nélküli precizitásával kiemelkedő termelékenységet garantál.



Miután kiválasztotta azt az üzemmódot amelyben vezetni szeretné a traktort – a lábpedállal, a kartámaszon lévő karral, vagy akár a menetvezérlő karral (Power Control) –, azután csak a munkára koncentrálhat. Az előremeneti és a hátrameneti sebesség, valamint a gyorsulás mértéke előre beállítható, amelyet automatikusan tart a traktor, valamint a leállítás után egy későbbi használat esetére eltárolható a traktor memóriájában, így bármilyen rendszeres irányváltást igénylő művelet sokkal kevesebb fáradtsággal végezhető el.



#### Multipad botkormány

A kartámaszba épített vezérlőkonzol és a Multipad botkormány – az MF 8700-as Exclusive traktorain alapfelszereltség – részei annak a csomagnak, ami a teljesítményük ellenére könnyen és pontosan irányíthatóvá teszi ezeket a traktorokat. A számos funkció kézzel vezérelhető.

A Dyna-VT a fokozatok nélküli precizitásával fokozatmentes haladást kínál a 0,03–40 vagy 50 km/h\* sebességgel bármilyen motorfordulatszám, két sebességtartományban. Ez azt jelenti, hogy mindig elérhető a munkakörülményeknek és a használt munkagépek megfelelő sebesség, és mindig elérhető az optimális motorfordulatszám a munkasebesség maximalizálása és az üzemanyag-fogyasztás minimalizálása érdekében. A motorfordulatszám és a haladási sebesség függetlenek egymástól, és az előrehaladás sebessége teljes terhelés mellett azonnal növelhető vagy csökkenthető a maximális teljesítmény és munkaminőség elérése érdekében.



#### Sebességtartó automatika és „Supervisor” szabályozórendszer

Az MF 8700-as traktorok rendelkeznek egy motorfordulatszám-felügyelő programmal (Supervisor), amely automatikusan csökkenti a haladási sebességet, hogy a motorfordulatszám állandó értéken tartásával biztosítsa a maximális motorteljesítményt, akármilyen munkát is végez. A kétféle sebességbeállítás tárolhatóságával együtt ez azt jelenti, hogy a traktor mindig optimálisan üzemeltethető.

A traktor típusától függően, a Dyna-VT a jobb oldali kartámaszba épített T-karral vagy a MultiPad botkormánnyal működtethető. A sebesség módosítása a kormányoszlopra szerelt PowerShuttle karral is lehetséges.



#### Egyszerű, többfunkciós menetvezérlő

A három funkciót egyesítő menetvezérlő kar kényelmes és egyszerű kezelést tesz lehetővé. Lehetővé teszi a gépkezelők számára az előre-/hátramenet közötti váltást, valamint az üres állás kapcsolását, így a jobb kéz szabad marad a hátsó hárompont vagy az illesztett munkagépek kezeléséhez.

\* a piaci igényektől / helyi előírásoktól függően.



## *Dyna-VT*

### A határok nélküli traktor-sebességváltó

## Kiemelt jellemzők

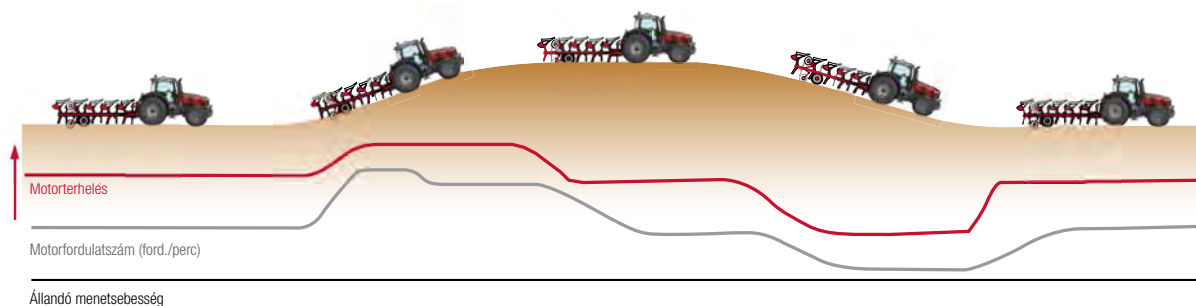
#### Dyna-VT kiemelt jellemzők:

- 0,03–40 km/h vagy 50 km/h\* haladási sebesség
- 40 km/h szuper Eco vagy 50 km/h\* Eco
- Két sebességcsoport közül lehet választani, ezáltal a különböző alkalmazásokhoz lehet optimalizálni a nyomatékot
- Karos, pedálos vagy automatikus működtetés
- C1/C2 előre beállítható haladási sebesség
- A „Supervisor” szabályozórendszer maximalizálja a teljesítményt változó terhelés mellett
- A dinamikus traktorvezérlés (DTM) fenntartja a beállított haladási sebességet a teljesítmény (motorfordulatszám) automatikus, terheléshez igazodó szabályozásával
- Aktív megállítás
- Turbóklung be-/kikapcsolása
- Állítható irányváltási intenzitás
- Állítható pedálérzékenység
- Előre beállított menetsebességek közötti váltás (C1 és C2)
- Üres sebességfokozatba kapcsolás a fékpedál lenyomásával

\* A piaci igényektől/helyi előírásoktól függően



# MF 8700



▲  
Dinamikus traktorvezérlés (DTM): Ahogy a terhelés (piros vonal) a körülményeknek megfelelően változik, úgy állítja be automatikusan a Dyna-VT a megfelelő motorfordulatszámot (szürke vonal) a menetsebesség állandó szinten, valamint az üzemanyag-fogyasztás és a zajterhelés minimális szinten tartásához.

Az eredeti Dyna-VT váltómű a precíziós műszaki tartalom, a garantált termelékenységre, a teljes kezelői kényelem és a minden időben optimális üzemanyag-felhasználás igazi képviselője. Az olyan fejlesztések, mint a dinamikus traktorvezérlés (DTM) ezt a műszaki megoldást a jelenleg elérhető legintuitívabb sebességváltóvá emelik.

## Fokozatok nélküli precizitás

A Dyna-VT kezelése bámulatra méltóan egyszerű, és változó körülmények között is rendkívül jól működik. Nincs fokozatváltás, nincsenek rántások, és sohasem szakad meg az erőátvitel és a teljesítményleadás. Az egyedülálló menetvezérlő karral az irányváltás és a sebességváltás kényelmesen és problémamentesen oldható meg.

## Dinamikus traktorvezérlés

Amikor aktiválódik, a dinamikus traktorvezérlés (DTM) együttműködve a Dyna-VT sebességváltóval, akár karral vezérelt, akár pedálos üzemmódban, a traktor terheltségétől függően automatikusan szabályozza a motor fordulatszámát, fenntartva a kívánt haladási sebességet, miközben a motor fordulatszámát a lehető legalacsonyabban tartja. 1000–2100 ford./perc fordulatszámokon működik, és a kezelő ebben a tartományban beállíthatja az alsó és a felső értéket. A DTM aktiválható a TLT-vel, a függesztőművel vagy a hidraulikával. Az eredmény simább, egyenletesebb haladás és kiváló üzemanyag-hatékonyság.



## Tapasztalja meg a kényelem és az irányíthatóság új dimenzióját

**A drámai külső és a hatalmas teljesítmény ellenére minden MF 8700-as sorozatú traktor fülkéje olyan munkakörnyezetet biztosít a gépkezelő számára, amely ötvözi a kényelmet, a nyugalmat és a kiváló minőséget. Ez a tökéletesen kialakított fülke magában foglalja az okos tervezést és a kategóriájának legergonomikusabb kialakítását az órákon át tartó fáradtságmentes műveletekért, mint ahogy azt el is várja a Massey Fergusontól.**

### Efficient vagy Exclusive – szabadon kiválaszthatja a saját munkakörnyezetét

Az MF 8700-as kategória kétféle felszereltségi szinttel kapható: Efficient és Exclusive, a prémium vagy a szuper-prémium munkakörnyezet és felszereltség választásának a lehetősége. Mindkét fülke tágas, és a kezelőszervek elhelyezése mindkettőnél logikus és átgondolt. Minden kézre esik, a legfontosabb kezelőszervek mind a kezelő jobb oldalán találhatóak, és a leggyakrabban használt kezelőszervek a kartámaszra kerültek elhelyezésre. Nincs szükség kompromisszumra - a célunk egyszerűen az, hogy segítsünk az üzleti igényeinek és céljainak megfelelő személyes választásban.

### A kategóriájában a legjobb kialakítás

A négy-tartóoszlopos fülkekeret kiváló 360°-os körkörös kilátás tesz lehetővé oldalra és hátra a széles munkagépekre, míg a díjnyertes OptiRide Plus fülkerugózás élvonalbeli érzékelők, hidraulika és nyomástárolók segítségével biztosítja a gépkezelő ülésének mindenkor vízszintes helyzetét. A csillapítás szintje a fülkéből úgy beállítható, hogy megfeleljen a vezető elvárásainak. Egy prémium kategóriás légrugós vezetőüléssel párosítva az eredmény az egyik legkényelmesebb utazás.

### Intuitív ergonómia

Széles lépcsőkön és egy széles, egy darabból álló teljesen üvegezett ajtón keresztül lehet bejutni a tágas fülkébe, ahol rengeteg hely áll a vezető és egy utas, valamint minden olyan dolog rendelkezésére, amelyre egy hosszú munkanap során szükség van. Miután az ajtót becsukta és a motort elindította, észre fogja venni, mennyire csendes ez a fülke. Szinte minden, amire szüksége van a traktor legfontosabb funkcióinak vezérléséhez a jobb oldali kartámaszon került elhelyezésre úgy, hogy a művelet szinte azonnal elvégezhető legyen.

### Új műszerfal SIS-szel – Beállítási és információs képernyő

Egy teljesen új, keskeny műszerfal biztosítja az üzemi adatok gyors, egyértelmű és könnyű elemzését, és a SIS 70 mm x 52 mm-es színes kijelzőjén való megjelenítését. Az új képernyő nem csak 50%-kal nagyobb, mint a korábbi, de a felbontása is tízszer jobb, és nagy ábrák teszik lehetővé, hogy az információ könnyen olvasható minden fényviszony mellett.



### Intuitív kezelőszervek

A jobb oldali oszlopon a kezelőszervek egy új elrendezése követi a megszokott Massey Ferguson stílust, amely magában foglalja a lámpákat működtető modult, a TLT fordulatszám-választás kezelőszerveit és a hátsó függesztőmű beállításának vezérlőit.



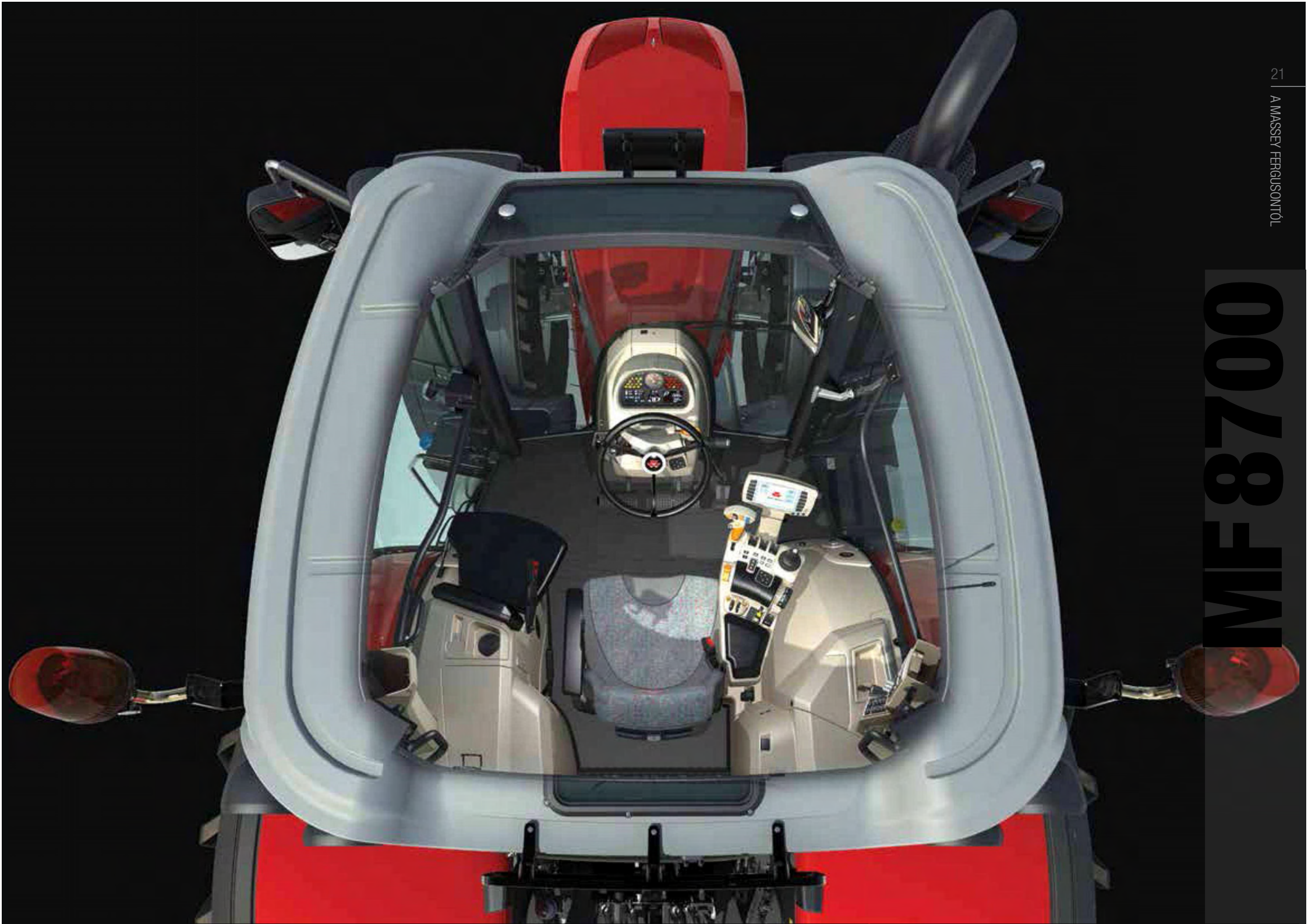
### A kis extrák nagy különbséget jelentenek

Néha az apró részletek is nagy változást tudnak okozni a munkájában. Az MF 8700 fülke számos kényelmi funkcióval kapható, automatikus villogó jelzőfény aktiválás a közúton, belső világítás késleltetés a nap végén és automatikus munkalámpa-kikapcsolás, extra aljzatok mobiltelefonok vagy a laptop, rádió és CD-lejátszó (beleértve az MP3 lejátszót is) számára, légrugós elfordítható ülés, teleszkópos külső tükrök, és elektromos jégmentesítés, valamint automata légkondicionáló.





# MF8700



# Új MF 8700-as műszerfal:

## teljesen irányítása alatt tarthatja a gépét

A teljesen új, keskeny műszerfal biztosítja az üzemi adatok gyors, egyértelmű és könnyű elemzését, és az új beállítási és információs képernyő (SIS) 70 mm x 52 mm-es színes kijelzőjén való megjelenítését. Az új képernyő nem csak 50%-kal nagyobb, mint a korábbi, de a felbontása is tízszer jobb, és nagy ábrák teszik lehetővé, hogy az információ könnyen olvasható minden fényviszony mellett.

Az új műszerfal a karcsú kialakításának köszönhetően kiváló kilátást biztosít előre.



Új, intuitív navigáció és vezérlés a kormányoszlopra szerelt vezérlőn keresztül a SIS-hez való könnyű hozzáféréssel.



Ha több mindent szeretne így vezérelni, válassza a Datatronic 4 CCD konzolt (opcionális az Efficient verzió és alapfelszereltség az Exclusive verzió) - további részletek 40. oldalon találhatóak.



## Kiemelt jellemzők

A beállítási és információs képernyőn a következők találhatóak:

### Beállítás:

- Sebességváltó működése
- Kerékcsúszás-vezérlés
- Motorfordulatszám-szabályozás
- Hidraulikus szelepek átfolyásának és időzítésének beállítása
- Egyszerű fordulókezelés
- Mellső rakodó vezérlése
- TLT bekapcsolása a hátsó sárvédőre szerelt kapcsolóval
- Belső világítás késleltetés
- Számlálási mód indítása
- Kijelző beállításai

### Információ:

- Traktor teljesítménye
- Munkaterület
- Művelési/utazási távolság
- Üzemanyag- és karbamid-fogyasztás
- Motor és sebességváltó hőmérséklete
- Kerékcsúszás mérése





# MF8700

# Efficient csomag:

## korszerű berendezések a kiemelkedő pontosság érdekében



Az Efficient ugyan az alapfelszereltséget jelenti az MF 8700-as sorozatban, de ez nem vehető észre rajta. A kulcsjellemzőknek köszönhetően a még nagyobb termelékenységre tervezett Efficient felszereltség lehetővé teszi a magasabb követelményeknek megfelelő, gyorsabb és pontosabb munkavégzést, miközben magas szintű kényelmet, ergonómiát és megbízhatóságot nyújt. Ez biztosítja az összes kulcsfontosságú elem egyszerű és a könnyű használatát, minden fontos funkció a kartámaszba épített vezérlőkonzolon kerül ergonomikusan elhelyezésre.

### Az Efficient csomag esetén az alapfelszereltség részei között:

- Kartámaszba épített vezérlőkonzol « T » alakú karral
- Menetvezérlő kar
- Automatikus, légrugós, forgatható vezetőülés
- „QuadLink” rugózással ellátott mellső híd
- Alapkitelítű légkondicionáló rendszer
- 4 elektronikus vezérlésű, botkormányral és billenőkapcsolóval működtethető segédhidraulika-szelep

### Az Efficient felszereltséghez elérhető opciók:

- OptiRide Plus félaktív fülkerugózás
- Super Deluxe légrugós vezetőülés
- Automata légkondicionáló berendezés
- Datatronic 4 CCD
- Radar és kerékcúszás-vezérlés
- Integrált mellső függesztőmű és mellső TLT
- SpeedSteer
- Auto-Guide™ 3000 „Go mode” üzemmóddal
- AGCOMMAND™ telemetrikus rendszer
- Elektromosan állítható, jégmentesítő funkcióval ellátott tükrök
- 1000 Eco TLT

A munkalámpák és a villogó jelzőfény vezérlőpanelje

Hátsó függesztőmű elektronikus beállítása





# MF 8700



Kihelyezett hidraulikaszelepek  
billenőkapcsolós kezelőszervei

Tárolt motorfordulatszám A & B

Sebességváltó vezérlőkar

Közúti/szántóföldi sebességváltó-  
üzemmód

C1 és C2 előre beállítható és  
automatikusan tartható sebesség  
kezelőszervei

Hátso függesztőmű kezelőszervei

Kézi gázkar

Kihelyezett hidraulikaszelepet vezérlő botkormány  
elosztó kapcsoló funkcióval

Melső hidraulika vezérlők  
Hidraulika aktiválása

Függesztőmű mélységének  
szabályozása

Kihelyezett hidraulikaszelepek  
billenőkapcsolós kezelőszerve

A TLT bekapcsolása

Karos vagy  
pedálos üzemmód  
kiválasztása

C1/C2 rögzített sebesség  
beállítása

Dinamikus sebességváltó-  
vezérlő rendszer bekapcsolása

# Exclusive csomag:

## azok számára, akik többre vágnak



Kezelőfülkéinkben mindig megtalálja a megszokott szükséges dolgokat, de mindig törekszünk az irányíthatóság továbbfejlesztésére és a kényelmi szint további emelésére. Ezért az Exclusive csomag drámaian új funkciókkal rendelkezik, amelyek segítenek, hogy tovább javuljon a napi munkavégzése.

Az MF 8700-as Exclusive fülkefelszereltségi csomag azoknak a számára ideális, akik intenzíven, nagyüzemben gazdálkodnak, és olyan korszerű jellemzőkre van szükségük, amelyek biztosítják a költséghatékony működést vállalkozásuk számára.

### Az Exclusive csomag esetén az alapfelszereltség része többek között:

- Kartámaszba épített vezérlőkonzol MultiPad karral
- Menetvezérlő kar
- „QuadLink” rugózással ellátott mellső híd
- Automata légkondicionáló berendezés
- OptiRide Plus félaktív fülkerugózás
- Super Deluxe légrugós vezetőülés
- Elektromosan állítható, jégmentesítő funkcióval ellátott tükrök
- Datatronic 4 CCD
- Radar és kerékcúszás-vezérlés
- Integrált mellső függesztőmű
- SpeedSteer
- Auto-Guide™ 3000 „Go mode” üzemmóddal
- AGCOMMAND™ telemetrikus rendszer
- 4 elektronikus vezérlésű, botkormánnyal és billenőkapcsolóval működtethető segédhidraulika-szelep

### Az Exclusive felszereltséghez elérhető opciók:

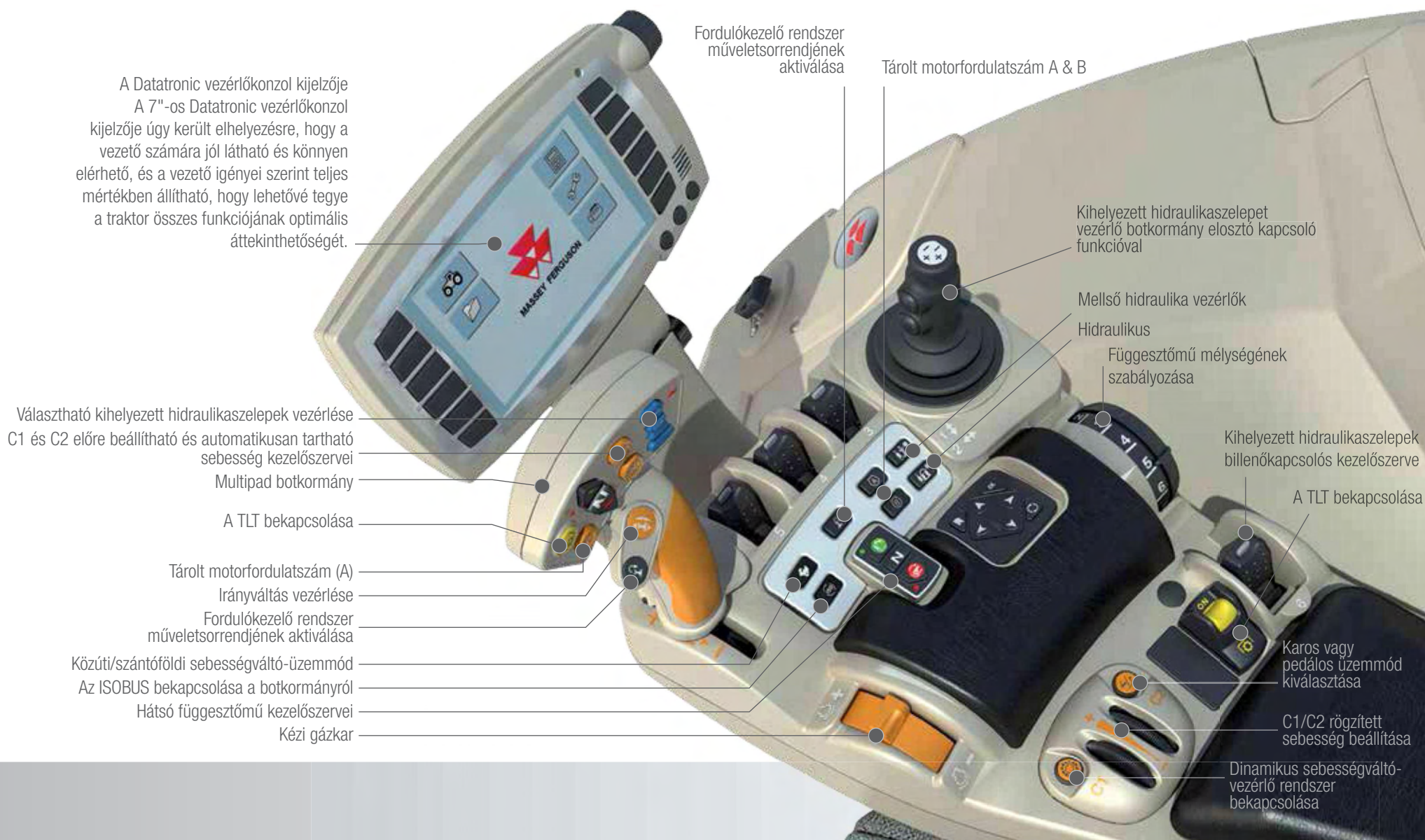
- 2 további hátsó segédhidraulika-szelep
- Integrált mellső TLT
- 2 pár mellső hidraulikacsatlakozó és szabad hidraulikaolaj visszavezetés
- 1000Eco TLT

A munkalámpák  
és a villogó  
jelzőfény  
vezérlőpanelje

Hátsó  
függesztőmű  
elektronikus  
beállítása







# OptiRide Plus:

## az egyedülálló fülkerugózási rendszer

A gép kezelője, ha kényelemben érzi magát, sokkal termelékenyebb. A Massey Ferguson tervezői és mérnökei tudják, hogy ez mindig igaz, bármilyen munkát kelljen is elvégezni. Ez az oka annak, hogy az MF 8700 tiszta nyers ereje miatt érdemel meg egy díjnyertes fülkefelfüggesztési rendszert.

Az OptiRide Plus elérhető a kiváló MF 8700-on, példátlan szintű kényelmet biztosít a vezető számára és megerősíti a Massey Fergusonnak a mezőgazdasági innováció élvonalaként régóta tartott pozícióját.



Az OptiRide Plus egy dinamikus fülkefelfüggesztési rendszer, amely több fedélzeti érzékelő segítségével folyamatosan alkalmazkodik a legkülönbébb vezetési körülményekhez.

### Intelligens komfort

A fülke négy hidraulikus csillapítón ül, amelyek a felfüggesztést alkotják. Érzékelők automatikusan regisztrálják a fülke dőlésének a mértékét és a hidraulika segítségével visszaállítják az egyensúlyi helyzetet. Egy torziós rúd köti össze a fülke hátuljának bal és jobb oldalát. Ennek egy keresztstabilizátor szerepe van, hogy csökkentse az oldalirányú elmozdulást.

Az OptiRide Plus fülke-felfüggesztési rendszer dolgozza fel az érzékelőkön keresztül érkező, különféle traktor funkciók információit – gyorsítás, fékezés, irányváltás előre/hátra stb. – és a vezérlőegység úgy állítja be a csillapító egységeket, hogy a lehető legsimább legyen a traktorral való haladás.

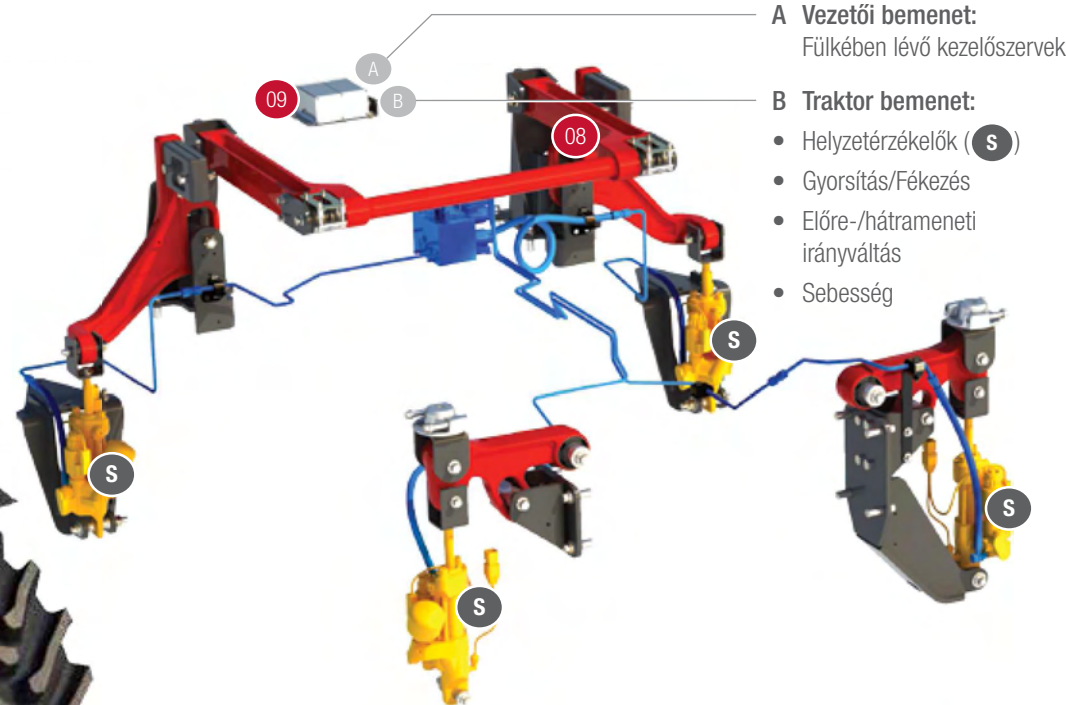
Mint az egész rendszer „idegközpontja”, az elektronikus vezérlőegység a fedélzeti érzékelők és a traktor CAN-busz rendszerének információi alapján kiszámítja a csillapítók optimális beállításait.

A tökéletesen kényelmes fülke érdekében, az OptiRide Plus rendszer lehetőséget ad arra, hogy munka közben tovább finomítsa a rugózás keménységét/lágóságát. Ezt az innovatív technológiát nem is lehetne egyszerűbben beállítani, mint az oszlopvezérlőn lévő egyszerű kapcsolóval. Ez másfelől minimalizálja az egyenetlen terepen végzett munka, a hirtelen fékezés és a gyorsulás okozta rántások gyakran fárasztó hatásait, így a kezelő kevésbé fárad el, kevesebb fájdalom éri és alacsonyabb lesz a stressz-szint, ezáltal frissebb, éberebb munkavégzésre lesz képes.





- 01 A fülkében lévő kezelőszervek
- 02 Sebességváltó kar
- 03 Sebességmérő óra
- 04 Fékek
- 05 Gázpedál
- 06 Mellső híd helyzetérzékelő
- 07 Felfüggesztés csillapító egységek
- 08 Keresztstabilizátor rúd
- 09 Vezérlődoboz



**A Vezetői bemenet:**  
Fülkében lévő kezelőszervek

**B Traktor bemenet:**

- Helyzetérzékelők (S)
- Gyorsítás/Fékezés
- Előre-/hátrameneti irányváltás
- Sebesség

# MF 8700



# A vonóerő új dimenziója:

egyedülálló teljesítmény minden körülmények között



A traktor teljesítmény nem jelent semmit, ha nem lehet átadni oda, ahova kell: a talajra. Miközben kifejlesztettük a piacon elérhető egyik legnagyobb teljesítményű hagyományos traktort, annak kutatására is hangsúlyt fektettünk, hogy ez a teljesítmény hasznosítható legyen.

A pótsúlyok és gumibroncsok széles választéka – ideértve a 2,15 m átmérőjű nagy hátsó kereket – biztosítja, hogy az MF 8700-as traktorokat pontosan az elvégzendő feladatokra lehet szabni a maximális vonóerő és a minimális taposási kár érdekében, miközben minimális az üzemanyag-fogyasztás. Ez része a talaj megőrzése és a föld jövő generációk számára történő megőrzése iránti elkötelezettségünknek.

**MF8700**



# Kiemelt jellemzők

Megnövelt vonóerő és kismértékű talajtömörítő hatás érhető el a megfelelő ballaszt és gumiabroncs kiválasztásával, beleértve a megfelelő keréknyomást is.

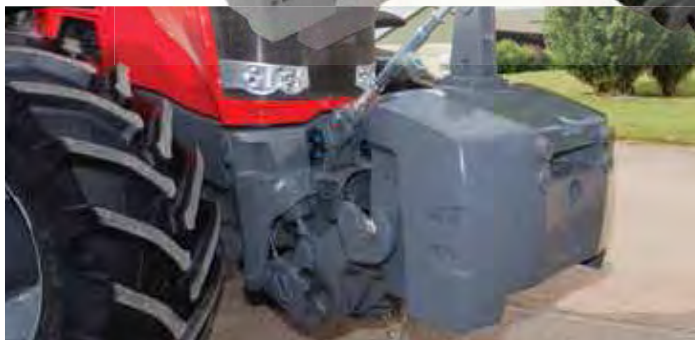
A pótsúlyok és gumiabroncsok megfelelő megválasztásának eredménye:

- Nagyobb teljesítmény átadása a talajra
- Egyedülálló vontatási tulajdonságok
- Korlátozott talajtömörítés a hozamnövelés érdekében, miközben megőrzi a talaj egészségét a következő generáció számára.
- Gazdaságosabb üzemanyag-felhasználás



A legújabb abroncsok lehetővé teszik, hogy az MF 8700-as modellek nagyon alacsony abroncsnyomással dolgozzanak még a nagy vonóerőt igénylő munkák során is, ideértve az ikkerkeket is:

- Választható hátsó abroncsok akár 900 mm-ig és 2,15 m átmérőig



## A pótsúlyok széles választéka áll rendelkezésre

Néha extra súlyra van szükség az intenzív vonóerőt igénylő munkákhoz. Az MF 8700-as kapható gyárilag szerelt vagy pedig AGCO Parts-on keresztül értékesített kiegészítő elülső, hátsó és kerékre szerelhető pótsúlyokkal, hogy tökéletesen megfeleljen az Ön igényeinek. Ez az ajánlat egy új tervezésű 1500 kg-os és 2300 kg-os pótsúlyt és súlytoldatot, mindkét oldalon 250–750 kg keréksúlyt és gyárilag szerelt hassúlyt tartalmaz.



# A 400 LE-s kategóriában a legjobb kormányozhatóság...



# MF8700

Az MF 8700-as traktorok kompakta, fordulékonyak, tökéletes a teljesítmény-súly arányuk, ezért könnyen és kényelmesen kezelhetők a szántóföldön és a közúton, minimális és maximális sebességnél egyaránt. A kiváló irányíthatóság és stabilitás a táblavégi fordulónál vagy a dombos területeken, valamint az a képesség, hogy könnyedén jár, mégis erősen húz, mind része az elkötelezettségünknek, hogy segítsünk megvédeni a talajt és megővni a földet.



Ívelt alváz és okosan kialakított integrált mellső függesztőmű biztosítja a kiváló irányíthatóságot és a kis fordulási sugarat.



Az okosan megtervezett, egyszerű rendszer lehetővé teszi, hogy a mellső függesztőművet munkapozícióból tárolási helyzetbe állítsa, minimalizálva ezzel a traktor teljes hosszát, amikor nincs szükség a mellső függesztőműre, mint például szállítási munkálatok során.



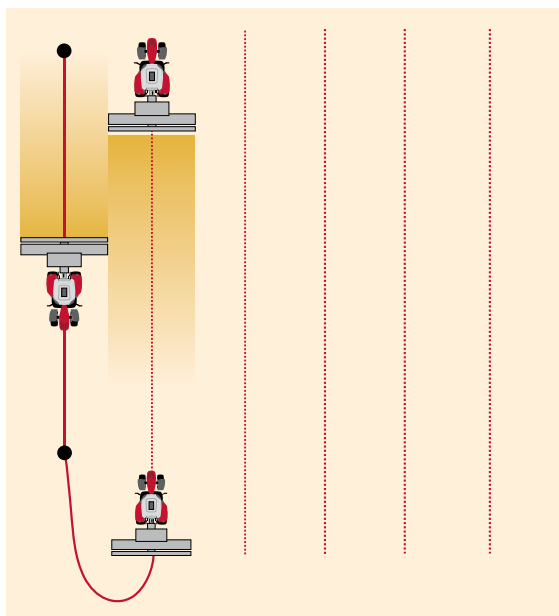




### Négykerék-hajtás és differenciálzár

A hajtóművezérlő rendszer segít a vezetőnek elvégezni a négykerék-hajtás és a differenciálzár működtetésének legtöbb, általában ismétlődő feladatát is. Bekapcsolja a differenciálzárát, amikor szükség van rá – amikor a művelőeszköz munkahelyzetbe süllyed, és szétkapcsolja, amikor nem kell:

- A differenciálzár és a négykerék-hajtás automatikus kikapcsolása 14 km/h sebesség felett
- A differenciálzár automatikus kikapcsolása a hátsó függesztőműre csatlakoztatott munkaeszköz felemeléskor (és visszakapcsolása annak leengedésekor)
- A differenciálzár automatikus kikapcsolása az egyik vagy mindkét fékpedál lenyomásakor (és visszakapcsolása annak felengedésekor)
- A négykerék-hajtás automatikus bekapcsolása mindkét fékpedál lenyomásakor, ha a differenciálzár be van kapcsolva vagy a kézifék be van húzva
- A differenciálzár és a négykerék-hajtás automatikus kikapcsolása a kerekek elfordulási szögéhez van kapcsolva



### SpeedSteer – a pontosság és a kisebb erőfeszítés érdekében

A SpeedSteer lehetővé teszi a kezelő számára a kormányzási arány beállítását, azaz az adott kikormányzási szög eléréséhez szükséges kormányfordulatok számának megadását. A rendszer, amely be- és kikapcsolható, a nagy sebességű üzemeltetés biztonsága érdekében automatikusan kikapcsol 18km/h haladási sebesség felett, akár a szántóföldön, akár közúton halad (opcionális az Efficient verziónál és alapfelszereltség az Exclusive verziónál)

### QuadLink rugózással ellátott mellső híd

Alapfelszereltség minden MF 8700-as traktoron, a QuadLink első felfüggesztés sima futást, jobb tapadást, kitűnő hasmagasságot és kis fordulási sugarat biztosít még a nagy gumibroncsokkal szerelt traktorok esetében is.



# Nagy teljesítményű hidraulika-rendszer

## megemeli a termelékenységet

A hárompontos felfüggesztés és a hidraulika-rendszer teljesítményének innovátoraként a Massey Ferguson soha nem pihent a babérjain, amikor azt kellett bizonyítani, hogy a rendszerei megfelelnek, sőt meg is haladják a korszerű gépekkel szemben támasztott követelményeket. A Massey Ferguson „génjeinek” részét képező hárompont-függesztőmű immár 75 éve a termelékenység, a teljesítmény és a kitűnő reagáló képesség nagyszerű példáját jelenti.

### Nagy teherbírású mellső- és hátsó függesztőművek

A hátsó függesztőmű emelési kapacitása 12 000 kg, ebben a teljesítménycategóriában csak kevés traktor tudja azt, amit az MF 8700-as sorozat: képesnek lenni nehéz munkagépeket megemelni. A hátsó függesztőmű kialakítását és a traktor szerkezeti felépítését úgy tervezték, hogy megbirkózzon az ilyen igényekkel az ikerrendszerű külső emelő munkahengerek és az ikerkivitelű, változtatható csillapítású teleszkópos stabilizátorok segítségével. A nyomáscsökkentő rendszerrel ellátott gyorscsatlakozók az alapfelszereltséghez tartoznak, mint a külső függesztőmű- és hidraulikaszelep-vezérlők. Összesen 6 kihelyezett hidraulikaszelep áll rendelkezésre.

A traktor elejére a vevő választhat egy két darabos kettős működésű kihelyezett hidraulikaszelepet és egy szabad visszafolyást biztosító ággal rendelkező, teljesen integrált, 5000 kg teherbírású mellső függesztőművet, amely kialakítása illeszkedik a Massey Ferguson első felfüggesztéséhez.

### Hátsó vonószerkezet

A vonóhoroggal, hidraulikus vonószerkezettel (pickup-hitch), vonókengyellel, K80 golyós vagy vonórudas vonószerkezettel választható hátsó vonószerkezetet teljesen áttervezték, hogy a csatlakoztatás gyorsabb, könnyebb és biztonságosabb legyen. Az ISO vonószerkezet-kialakítás kompatibilis a piacon elérhető számos vonókengyellel és vonórúddal.

### Egyedülállóan pontos vonóerő-szabályozás

Massey Ferguson továbbra is vezető szerepet tölt be az elektronikus függesztőmű-vezérlés (ELC) területén. Az MF 8700-as traktorokon a fejlesztések legújabb generációja lehetővé teszi a még pontosabb mélységbeállítást és talajkövetést, hogy kiváló tömegáthelyezést, jobb tapadást és munkasebességet biztosítson, miközben csökkenti a kerékcsúszást, a gumiabroncsok kopását és az üzemanyag-fogyasztást. A kartámaszba szerelt kezelőszervek, amelyekkel olyan funkciók vezérelhetők, mint például a gyors talajba hatolás, az érzékenységállítás, valamint az emelés/süllyesztés sebességének szabályozása, tökéletesen kézre esnek. A hátsó sárvédőre szerelt kezelőszervek mindkét oldalon megtalálhatók, hogy segítsenek a munkaeszközök csatlakoztatásában.



### Nagy teljesítményű fékrendszerek

Ahogy egy ekkora, szállításra és a legnehezebb feladatok elvégzésére tervezett traktortól elvárható, az MF 8700-as fékrendszere is olyan erős, mint a többi hidraulikus rendszere. Biztonságos, stabil fékhatást biztosítanak az olajfürdős, szervoműködtetésű tárcsafékek, míg a légfékek a vontatott munkagépekhez opcionálisan kérhetők.





### Az alapfelszereltség részét képezi az aktív szállításvezérlés

Az MF 8700-as traktorokon az alapfelszereltség részét képező aktív szállításvezérlés, amelyet úgy terveztek, hogy minimalizálja a nehéz függesztett munkagép belengését amikor az szállítás közben, vagy a táblavégi fordulónál felemelt helyzetben van, egy lengéscsillapító rendszer, amelynek beállítása a különböző tömegű munkaeszközhöz automatikusan történik, hogy csökkentse a munkaeszköz belengését. Az eredmény pedig a simább, biztonságosabb és gyorsabb szállítás, valamint csökken a traktor és a hidraulikus rendszer sérülésének veszélye.

### ATC és Quadlink

Az ATC és a QuadLink felfüggesztésű mellső híd kombinációja kivételes stabilitást biztosít szállításakor vagy a függesztett munkagépek üzemeltetésekor történő gyors haladáskor, ami nagyobb kényelmet és biztonságot kínál a vezető számára, valamint sokkal nagyobb termelékenységet eredményez.

### „Power beyond” csatlakozás

A CCLS szeleptömbbe építve található egy Power Beyond csatlakoztatási lehetőség, amely további előremenő és visszatérő vezetékeken keresztül közvetlen olajáramlást biztosít a szivattyútól, így további kihelyezett hidraulikaszelepek csatlakoztathatók.

### Kiegészítő segédhidraulika-szelepek

Az alapfelszereltséghez négy elektro-hidraulikus segédhidraulika-szelep tartozik, ha szükséges, akkor akár nyolc darab is felszerelhető. Az egy újjal működtethető segédhidraulikaszelep-vezérlő rendszer komplex berendezések pontos, könnyű vezérlését teszi lehetővé. A mellső függesztőmű, a mellső segédhidraulika-csatlakozások, valamint az opcionális hidraulikus automata vonószerkezet számára elkülönített szelepek szolgálnak.

### Nagy térfogatú olajnyomás

Minden MF 8700-as traktor egy zárt központú terhelés-érzékelős (CCLS) hidraulikus rendszerrel van felszerelve, amely 205 l/perc térfogatáramot biztosít mind a függesztőmű, mind pedig a külső fogyasztók számára a terheléstől független gyors reagálás érdekében. Az eredmény: kiváló üzemenyag- és teljesítmény-hatékonyság. Nyomásmentesítő hidraulikus csatlakozók teszik könnyebbé a munkaeszköz csatlakoztatását, így lehetővé téve a nyomás alatt történő fel- és lecsatlakoztatást.



Mindegyik hátsó csatlakozó rendelkezik egy hidraulikus nyomásmentesítő rendszerrel.





# MF 8700



## A legnehezebb műveletek pontos végrehajtása

### Magas műszaki színvonalú TLT

Az MF 8700-as traktorok egy teljesen független, 540 Eco/1000 ford./perc fordulatszámú TLT-vel, vagy 1000/1000 Eco fordulatszámú TLT-vel rendelhetők. A külső bekapcsoló és vészleállító gombok biztosítják a kényelmet és a biztonságot. A külső bekapcsolás a motor fordulatszámával automatizálható az olyan munkák gyors szabályozására mint például a hígtrágya tartály töltése.

### Economy TLT

A kb. 1600 ford./perc-es motorfordulatszámon elért 540E és 1000E ford./perc economy TLT fordulatszám tovább csökkenti az üzemanyag-fogyasztást és a zajszintet a könnyebb munkálatok során.

### Automatikus TLT-vezérlés

„Auto” üzemmódban a TLT automatikusan kikapcsol, ha a haladási sebesség meghaladja a 25 km/h-t, valamint kikapcsol a függesztőmű felemeléskor, és újra bekapcsol a leeresztésekor. A hajtóművezérlő figyelni és a terheléstől függően vezérli a TLT bekapcsolását a simább bekapcsolás érdekében, ami növeli a vezető kényelmét, miközben óvja mind a traktort, mind pedig a munkagépet a nem megfelelő bekapcsolás okozta sérülésektől.

### Elülső TLT

Egy hatbordás, 1000 ford./perc fordulatszámú mellső TLT opcionálisan rendelhető az MF 8700-as traktorokhoz, és egy mellső függesztőművel kiegészítve egy sor további munkagép működtetését teszi lehetővé, elősegítve ezáltal a fordulók számának csökkentését és a hatékonyság javítását.

### Teljesítmény és gazdaságosság

A névleges TLT fordulatszámok 1950 ford./perc vagy a körüli fordulatszámon valósulnak meg, ami egyúttal a maximális motorteljesítményhez tartozó fordulatszám is. Az akár 600 fordulat/perc szélességű, állandó teljesítményt biztosító fordulatszám-tartomány előnyeit kihasználva a Dyna-VT váltóművel bármilyen menetsebesség pontosan tartható a beállított motorfordulatszám mellett, és mindig elérhető egy optimálisan gazdaságos összhang a TLT-fordulatszám, a menetsebesség és a teljesítmény között.

Vezérlőkonzolon lévő TLT-fordulatválasztó kapcsolók és az „Auto” funkció kapcsológombja.



Sárvédőre szerelt TLT-, segédhidraulika szelep-, és függesztőmű kezelőszervek.



Osztlopra szerelt TLT-fordulatválasztó kapcsolók és függesztőmű vezérlők.

# Fuse Technologies:

## integrált mezőgazdálkodás

Az információ hatalom, pontos adatméréssel és rögzítéssel még pontosabban lehet döntést hozni. Az MF 8700-as sorozat által diktált fejlesztés és innováció üteme egyértelműen észrevehető a fedélzeti technológia megoldásain, ami olyan rendszereket egyesít, amelyeknek helye van a jövő mezőgazdaságában, és úgy segít a gazdáknak a termelékenység javításában, hogy a precíziósan mért adatokat a tulajdonos egyetlen gombnyomásra megtekintheti.

Az AGCO FUSE Technologies által a Massey Ferguson olyan egyszerű és megbízható technológiai megoldásokat biztosít, amelyek már régóta ismertek, – technológia, amely csendben, feltűnés nélkül, teszi a dolgát úgy, ahogy a gazdálkodók elvárják tőle. Az MF 8700-as sorozatú traktorokba épített fedélzeti technológiai megoldások egyértelműen jelzik a fejlesztés és innováció Massey Ferguson által diktált ütemét. Az információ hatalom ott, ahol hatékonyabb és termelékenyebb gazdálkodásról van szó. Ezért összpontosítunk az olyan egyszerű, megbízható technológiai megoldásokra, amelyek nagyobb termelékenységet, egyszerű használatot és nagyobb jövedelmet biztosítanak magasabb hozamok, alacsonyabb input költségek és nagyobb nyereség által.

**FUSE**<sup>™</sup>  
TECHNOLOGIES









# A CCD konzol:

## hogy mindig jól informált legyen, és teljes irányítással rendelkezzen a gép felett



1

Az összes traktorfunkció kezelését és optimalizálását lehetővé tevő funkciók, mint például a sebességváltók, motor és hidraulika.

Ráadásul ott van a figyelemre méltó kettős munkaeszköz-vezérlő (Dual Control) rendszer, amely a barázdába hatolás és kiemelés automatizálásával kiváló irányítást biztosít a félig függesztett ekék számára. Ugyanakkor a rendszer a hátsó függesztőműhöz viszonyítva állítja be az eke mélységállító kerekét. Ugyanez a rendszer szabályozza a mellső függesztőműre csatlakoztatott munkagépeket is, a hátsó függesztőművel szinkronban automatizálva a mélységállítást és az egész műveletet.



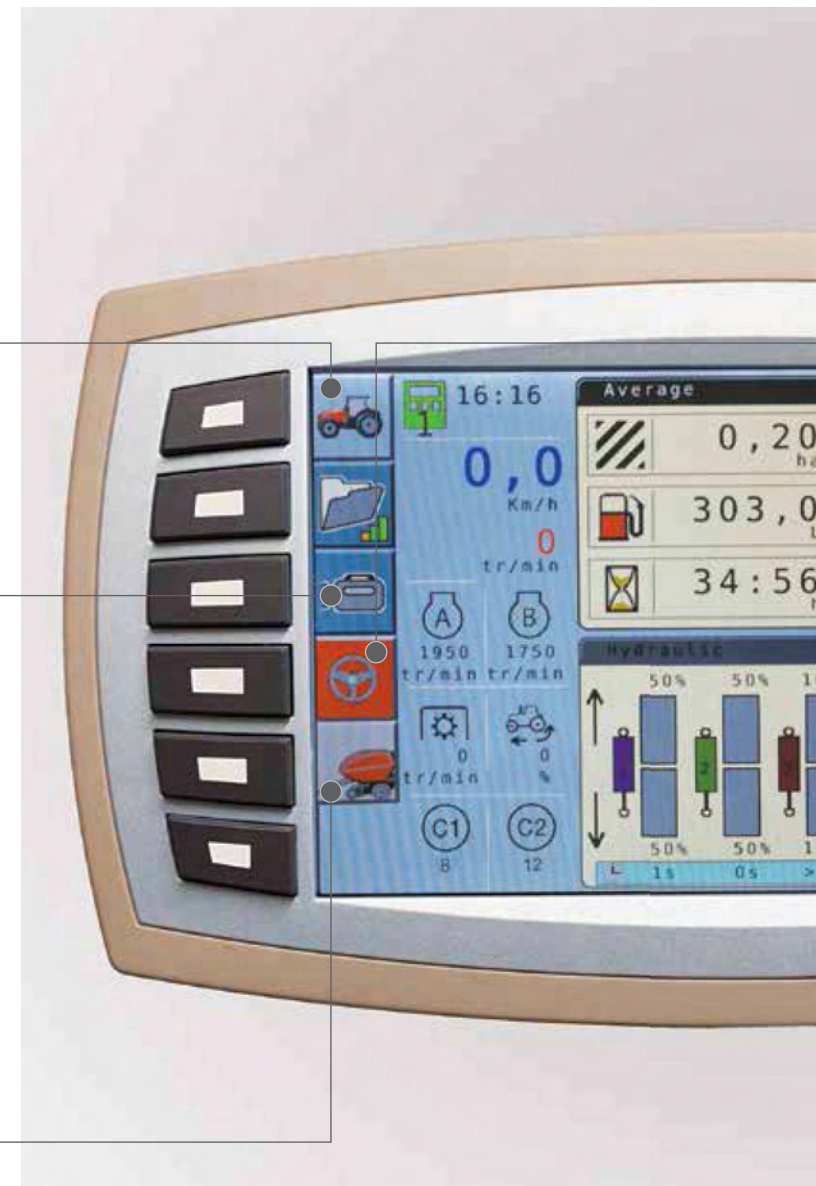
2

**Video mód** – A konzolon egy fedélzeti kamera által készített képek jeleníthetők meg, amely lehetővé teszi a kezelő számára a komplex munkaeszközök működésének folyamatos figyelemmel kísérését, vagy egyszerűen csak a fokozza a tolatás biztonságát és hatékonyságát.



3

**ISOBUS a munkaeszközök teljes körű irányításához** – Az ISOBUS rendszernek köszönhetően a munkaeszköz gyári vezérlőrendszere megjeleníthető a konzolon, így időt és pénzt takarít meg a tulajdonosnak és a kezelőnek, mivel így nem kell a fülkébe további terminálokat telepíteni. Egyszerűen csak csatlakoztassa a munkaeszköz vezetékeit a traktor ISOBUS aljzatába, és a rendszer automatikusan feltölti a kezelési menüket és megjeleníti őket a képernyőn – a munkaeszköz-vezérlő kapcsoló hozzárendelése a Multipad eszközön lehetséges (csak Exclusive változat esetén).







4

**Az Auto-Guide™ 3000 automatikus kormányzási rendszer üzemeltetési adatai** a CCD-n is megjeleníthetők, így nincs szükség külön kijelzőre, ami javítja a kilátást a kezelő számára. Ennek az integrációnak köszönhetően nincs szükség további vezetékezésre - lásd az automatikus kormányzásra vonatkozó részt a 42. oldalon, hogy többet megtudjon a piacon elérhető legegyszerűbben használható sorvezető rendszerről.



5

**Megjegyzi az adatokat és a beállításokat** – Akár nyolc különböző memória teszi lehetővé, hogy a rendszer rögzíteni tudja a megművelt területre, az üzemanyag-felhasználásra, az üzemórákra és sok egyéb más üzemeltetési információra vonatkozó adatokat. Az összes beállítás és paraméter eltárolható a CCD segítségével. Készítsen biztonsági másolatot a traktor beállításairól, és állítsa vissza azokat: A CCD igazán egyedülálló tulajdonsága, hogy a memóriában tárolt traktorbeállítások egy USB-kulcsra menthetők, és a munka megkezdése előtt különböző műveletek végezhetők velük. Ezek a beállítások átvihetők egy CCD-vel szerelt másik gépre.



6

**A táblavégi fordulókezelő rendszer beállításai** - A Massey Ferguson által kifejlesztett, jelenleg piacvezető, intuitív, egyszerű és könnyen használható automatikus fordulókezelő rendszerrel szerelt gépek esetén a CCD konzol az alapfelszereltség részét képezi. Úgy tervezték, hogy jelentős időt takarítson meg Önnek a táblavégi fordulóknál, így lehetővé teszi, hogy az adott munkára összpontosíthasson, ezáltal egyszerűen maximalizálhatja az eredményeket.

**Lényegre törő, intuitív technológia a Massey Fergusontól**





## Opcionális sorvezető rendszerek, hogy jó úton haladjon a profit felé

A sorvezető rendszerekkel bizonyítottan akár 12% üzemanyag-megtakarítás is elérhető a szántóföldi műveletek során, így egyre több gazdálkodó fontolgatja a sorvezető és automatikus kormányzási rendszerekben rejlő előnyök kiaknázását. Az Auto-Guide™ 3000 egy kezelői beavatkozást nem igénylő, automatikus kormányzási rendszer, amely méteren belüli, deciméteres vagy akár centiméteres pontosságra is képes.

Az Auto-Guide™ 3000 TopDock vevő gyárilag szerelt opcióként kérhető az Efficient és az Exclusive felszereltségű MF 8700-as traktorokhoz. Ez lehetővé teszi az ingyenes, méter alatti pontosságot biztosító EGNOS korrekciós jel használatát. A frissítések egyszerűen, engedélyező kód használata nélkül végrehajthatók, hiszen csak egy csatlakoztatható modul kell a TopDock egység aljához illeszteni. Amennyiben még nagyobb pontosságra volna szükség, a traktor helymeghatározásának javítása érdekében egy inerciális mérőegység (IMU) is felszerelhető, kiváló pontosságot biztosító, csatlakoztatható rádiós modullal.



### Datatronic CCD konzol

Azok számára, akiknek egy egyszerű, és integrált sorvezető terminálra van szükségük, az Auto-Guide™ 3000 külön képernyő helyett a Datatronic CCD-n jeleníthető meg, ami jobb kilátást biztosít a kezelő számára.



### C3000 konzol

A C3000 kiemelkedő képességekkel rendelkezik, és további eredmények elérését teszi lehetővé az Ön számára. Ideális megoldást jelent azok számára, akik a munkákra és a feladatokra vonatkozóan folyamatos adatgyűjtést kívánnak végezni. A C3000 lehetővé teszi az egyes táblák méretének meghatározását, és az összes gyűjtött adat tárolását vagy exportját. Jövőbeni adatfeldolgozás céljából ezek az adatok később előhívhatók. A C3000 kezelői felülete egyértelmű, és az egyszerű menürendszer segítségével könnyű benne az eligazodás. A jó láthatóság valamint a táblák és alkalmazások felismerhetősége érdekében 12,1"-os, színes érintőképernyővel rendelkezik. Az érintőképernyő lehetővé teszi a gyors menüelérést és az általános kezelést, ugyanakkor a képernyő 3 kisebb képernyőre is felosztható a még hatékonyabb felügyelet megvalósítása érdekében.

### „GO MODE” ÜZEMMÓD FUNKCIÓ

A „Go mode” üzemmód funkció lehetővé teszi, hogy a kezelő mindössze öt perces kezdeti beállítás után azonnal megkezdhesse a munkát az automatikus sorvezetővel/kormányzással, ami megkönnyíti a rendszer használatát és az előnyök gyorsabb kihasználását. Ez a legegyszerűbb módja az automatikus sorvezető rendszer elindításának, hiszen nem kell hozzá elmélyülni a különböző beállításokban; ezzel ideális olyan felhasználók számára, akik egy egyszerű, komplex beállításoktól mentes rendszert keresnek.

Ez az egyedülálló funkció lehetővé teszi, hogy az Auto-Guide™ 3000 első beindítása 5 percnél kevesebb idő alatt megoldható legyen, és még egy kevésbé tapasztalt kezelő is könnyen elkezdhesse dolgozni a rendszerrel, miután megadta néhány munkaeszköz és nyomvonal beállításait.

Munkaeszköz



Nyomvonal



Go!





Pontosság	30 cm	20 cm - 5 cm	2 cm
Korrektíós jel	EGNOS* OmniSTAR VBS	OmniSTAR VBS/HP OmniSTAR G2	RTK bázisállomás NTríp
Vevőegység	Auto-Guide™ 3000 TopDock	Auto-Guide™ 3000 TopDock IMU-val	Auto-Guide™ 3000 TopDock IMU-val és csatlakoztatható
Alkalmazások	Permetezés/műtrágya- kijuttatás Betakarítás Talajművelés Táblatérkép-készítés	Permetezés/műtrágya- kijuttatás Betakarítás Talajművelés Táblatérkép-készítés	Vetés/ültetés Sávós talajművelés Gyomirtás

MF 8700





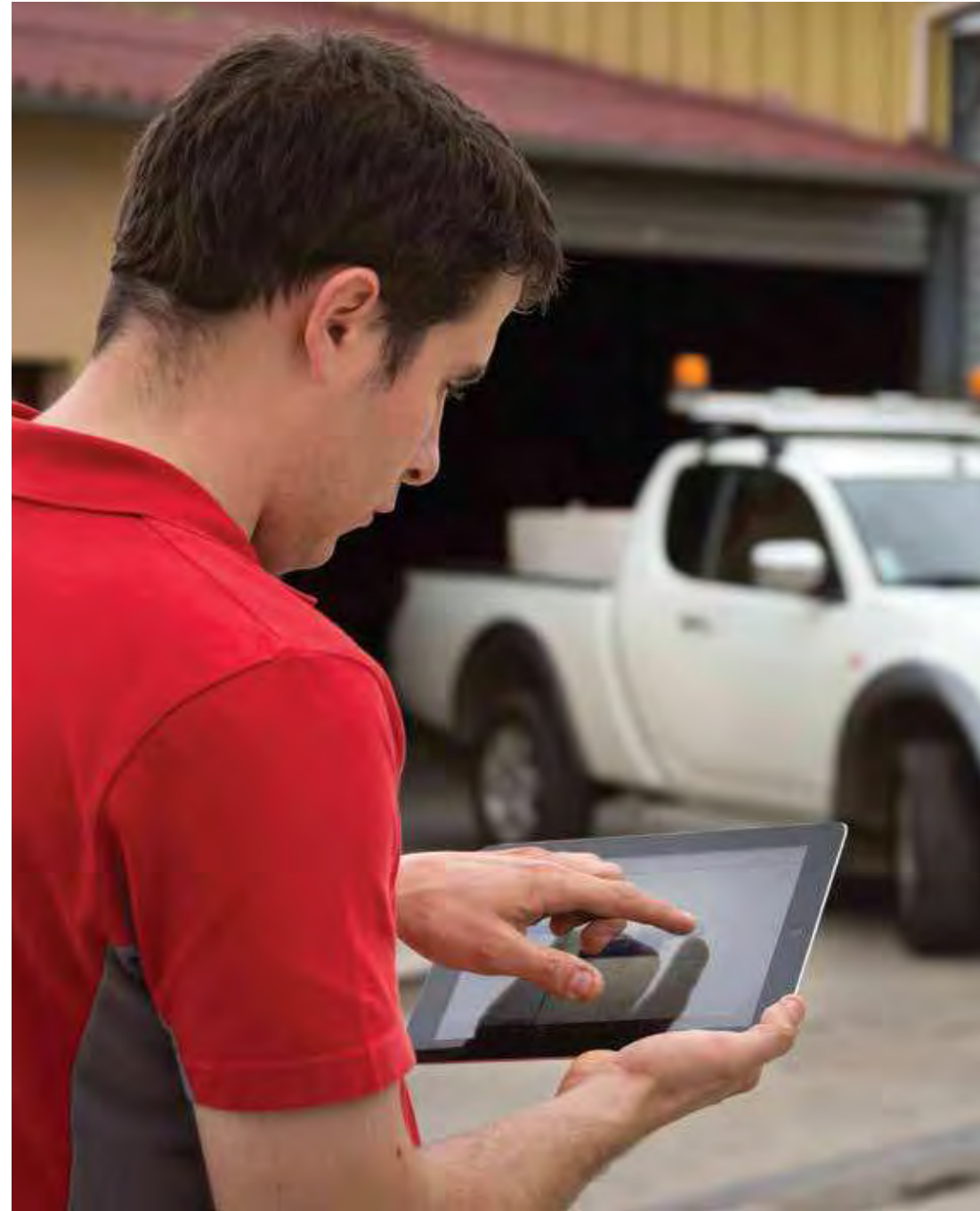
# Az ujját mindig vállalkozása verőerén tarthatja:

## bemutatjuk az AGCOMMAND™ rendszert

A nagy gazdaságok és vállalkozók, akik szeretnének világosabb képet kapni arról, hogyan teljesítenek a gépeik, örömmel fogadják az AGCOMMAND™ telemetriás rendszer által szolgáltatott következetes, világos és pontos információkat.

Az AGCOMMAND™ lehetővé teszi a géptulajdonosok és a vezetők számára, hogy figyelemmel kísérjék a jármű helyzetét, teljesítményét, az előzmény adatokat és a jelenlegi állapotot, valamint a működési költségeket, és mindezt azzal a céllal, hogy növeljék a termelékenységet. Az AGCOMMAND™ rendszer tíz másodpercenként azonosítja egy gép GPS helyzetét, és jelenti a teljesítményét. Ezt továbbítja egy központi szerverre, ahonnan az interneten keresztül elérhető a gazdaság számítógépről.

Az AGCOMMAND™ alkalmazás menet közbeni hozzáférést biztosít a rendszerhez, így bárhol és bármikor megfigyelheti a gépeit. A korábbi adatok és jelentések funkció segítségével elemzéseket végezhet a szántóföldön. Az AGCOMMAND™ alkalmazás iPadra és iPhone-ra is elérhető. Ugyanazokat a funkciókat tartalmazza, mint a szokásos AGCOMMAND™ rendszer, és képes közel valós idejű hozzáférést biztosítani a géphez egy honlapon keresztül, amely gyors információt és áttekintést ad a gép adatairól, mint például a pozíció, cím és az időjárási körülmények.





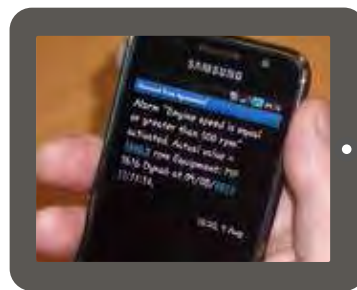


#### Géphasználati előzmények térképei:

Megmutatják, hogy egy kiválasztott időszakban hol tartózkodott a traktor, így lehetővé teszi, hogy egy Google térképen vagy műholdas nézetben megtekintse, hogy hol állt meg a traktor, hol végzett munkát, valamint hogy honnan és hová közlekedett. Az AGCOMMAND™ Advanced a CANBUS által gyűjtött olyan adatokat is képes megjeleníteni, mint például a motorterhelés, kerékcúszás és az üzemanyag-fogyasztás. A gép egyedülálló nyomonkövethetőségét kínálja.



**Hatékonysági jelentések:** Ezeket kétféle módon lehet létrehozni – időhatékonysági jelentésként az egyes állapotokhoz tartozó összes motorüzemóra alapján, vagy távolság-hatékonysági jelentésként a gép által a munka/forduló/shállítás elemek alatt megtett összes távolság százalékos értéke alapján. Megmutatják a gép által munkával és/vagy a táblavégi fordulókkal, továbbá szállítással töltött időt, illetve az állásidőt. Ez lehetővé teszi gépkezelők hatékonyságának és képességeinek gyors elemzését. A kimutatásban egyszerre akár öt gép is szerepelhet, és az adatok aztán könnyen kezelhető PDF vagy Excel fájlok formájában exportálhatók PC-n vagy laptopon történő további feldolgozás céljából.



**SMS riasztás:** Ezek lehetővé teszik, hogy a tulajdonosok riasztást kapjanak mobiltelefonon keresztül, ha a Geofence honlapon előzetesen kijelölt területre belép a gépük vagy elhagyja azt. Akkor is lehet a tulajdonost vagy a vezetőt riasztani, ha például egy gépkezelő visszatér a gazdaságba, vagy ha üzemanyagra van szüksége a szántóföldön. Az AGCOMMAND™ Advanced, eközben lehetővé teszi a CAN-paraméterek alapján történő értesítések beállítását, továbbá szervizriasztásokat lehet hozzáadni a rendszerhez, hogy figyelmeztessék a tulajdonost és/vagy a forgalmazót.



**Műszerfal:** Az AGCOMMAND™ Advanced lehetővé teszi az egyes gépek naponta akár 30 perces megfigyelését is, közel valós időben. A fő paraméterek alakulását a PC-jén vagy a laptopján lévő virtuális műszerfalon kísérheti figyelemmel. Ha az üzemanyag-fogyasztás túl magasnak tűnik, vagy úgy érzi, hogy a teljesítmény növelése érdekében módosítani kell a beállításokon, akkor a gépkezelő mobiltelefonjára küldött SMS riasztás mellett, közvetlenül az AGCOMMAND™ műszerfalon keresztül is küldhető riasztás. Kombájnjal történő munkavégzés esetén a kezelő figyelemmel kísérheti a rosták és a dobosár helyzetét, a dob fordulatszámát, a menetsebességet, a hatékonysági mutatókat, a teljesítményt és a szemveszteséget, míg a paraméterek a legmagasabb hatékonyságnak megfelelően állíthatók be AGCOMMAND™ Advanced lehetővé teszi, hogy még egy kevésbé tapasztalt kombájnkezelő is a legjobbat hozza ki a gépéből, és egyszerre több kombájnt figyelhessen meg ugyanazon a területen.



Olvass be az alkalmazás letöltéséhez!



Az AGCOMMAND™ telemetrikus rendszernek olyan széleskörű jövőbeni felhasználása lehetséges, amely segítségével a legtöbbet hozhatja ki az általa gyűjtött információkból. Ide tartoznak a gépek munkavégzési előzményeit bemutató térképek, a gépre és a kezelőre vonatkozó összehasonlítások, a hatékonysági jelentések, amik az egyedi, táblaszintű jelentésektől kezdve akár a teljes szezonra vonatkozó hatékonysági jelentésekig értendők, amelyek segítségével kielemezhető és maximalizálható a termelékenység. Azok számára, akik pontosabb adatgyűjtést szeretnének elérni, az AGCOMMAND™ Advanced a hagyományos rendszerénél még gyakrabban – 10 másodpercenként – rögzít egy adatpontot.

És most .... szerezzé meg a mozgás közbeni rugalmasságot az új AGCOMMAND™ alkalmazás segítségével, és vigye az irodát a szántóföldre.

**AGCOMMAND™**



# Egész élettartamra szóló támogatás a Massey Fergusontól:

## Nem számít hova sodorja a munka vagy az élet, mi ott leszünk Önnel

A Massey Ferguson kereskedelmi hálózata biztosítja, hogy minden gép a munkához megfelelő szervizzel és támogatással rendelkezzen - bárhol és bármikor legyen is rá szükség.

Kereskedőink nagy elszántsággal keresik meg Önnek a megfelelő alkatrészt és biztosítják a kiemelkedő támogatást. Minden Massey Ferguson gép mögött egy egész csapat jól képzett specialista dolgozik, akik lelkesen és hozzáértéssel támogatják Önt, gépét és egész gazdaságát.

Keresse fel helyi kereskedőjét a finanszírozási lehetőségekkel kapcsolatban, amelyek tartalmaznak lízing, tartós bérleti, szerződéses bérleti és egyéb hitelkonstrukciókat egyaránt.

A **manager** teljes megnyugvást biztosít Önnek

A manager szerviz és kiterjesztett garancia program\* egy minden igényt kielégítő, piacvezető csomag, amely teljes lefedettséget biztosít traktorához arutin karbantartásoktól kezdve a javításokon át a teljes körű AGCO háttérű garanciáig. A csomag tartalma:

- Motor és hajtómű
- Hidraulika
- Teljesítmény leadó tengely (TLT)
- Kormánymű
- Elektronikai rendszerek
- Fülke és kezelőszervek
- Tengelyek

A manager programban elvégzett rendszeres szervizek megelőző karbantartások - céljuk, hogy észrevegyünk minden hibát mielőtt még problémát okoznának - így csökkenthető a gép állásideje. A traktor használtkori értékét növeli, ha teljes szervizműlttal rendelkezik és kizárólag gyári AGCO Parts alkatrészeket használunk hozzá.









# Nincsenek rejtett költségek:

## All-Inclusive szolgáltatás a Massey Fergusontól – a teljes körű szolgáltatás egy új generációja\*

**Massey Ferguson az egyetlen márka, amely olyan teljes körű szolgáltatási csomagot tud ajánlani az új MF 8700-as traktorához, amely a következőket tartalmazza:**

AZ ÖN TRAKTORA +

AZ ÖN FINANSZÍROZÁSA +

AZ ÖN MANAGER SZERVIZ ÉS JAVÍTÁSI SZERZŐDÉSE

Az Ön személyre szabott ajánlatáért lépjen kapcsolatba a helyi MF kereskedőjével!

Így pontosan ismerni fogja a fenntartási költségeit, nincs mögöttes tartalom, nincsenek külön költségek akár 5 évig és 6000 üzemóráig az Egyesült Királyságban és Írországban.

### A szerződés lejártakor Ön dönthet:

1. Kap egy vadonatúj Massey Ferguson traktort, így biztos lehet abban, hogy a legújabb fedélzeti technológiákat használja
2. Visszaadja a traktort a helyi MF kereskedőjének!

Ezt kifejezetten az Egyesült Királyságban és Írországi gazdák igényeinek kielégítésére dolgoztuk ki. Ez a rendszer biztosítja, hogy részesül a gépipar kiváló újításából, ami garantálja a nyereségességét. Hasonló ajánlatok Franciaországban és Németországban is elérhetők.

### Összefoglalva, Ön:

Az 1. naptól kezdve ismerni fogja az üzemeltetési költségeket: Ez garantálja, hogy egyszerű a pénzügyi tervezés és nincsenek meglepetések

Használja ki a traktorán a legújabb technológia nyújtotta lehetőségeket

Forduljon bizalommal a helyi Massey Ferguson kereskedőjéhez vagy az AGCO Finance tanácsadójához. Ők egy olyan személyre szabott megoldást tudnak Önnek kínálni, amely segít a vállalkozása növekedésében.

• csak az MF 8700-as sorozatra vonatkozik, és csak az Egyesült Királyságban, Írországban, Franciaországban és Németországban érvényes. Kérjük, lépjen kapcsolatba az AGCO Finance szakértőjével és helyi márkakereskedőjével, hogy megtudja, elérhető-e a szolgáltatás az Ön területén. Vonatkozó feltételek és előírások országonként eltérő lehetnek.



# SZERETNÉ MEGTUDNI ENNEK A DYNA-VT VÁLTÓNAK AZ ÜZEMÓRÁRA VETÍTETT KÖLTSÉGÉT?





# Egyszerű karbantartás:

## egyszerű és problémamentes

A Massey Ferguson MF 8700-as sorozatú traktorral minimális a gazdaság udvarán a napi felkészüléssel eltöltött idő. Egyesítettük a praktikumot és a stílusos kialakítást, gyorsabbá, könnyebbé és egyszerűbbé téve ezzel a napi karbantartásokat, így nem jelent problémát Önnek a traktor karbantartása, és a nagyobb termelékenység érdekében hamarabb kiérhet a szántóföldre.

Ez nem csak a szervizelésre fordított időről szól – hanem a pénzről is. A 25%-kal megnövelt, 500 üzemórára emelt szervizintervallumokkal a karbantartási költségek arányosan csökkentek.

A hűtőegységekhez való hozzáféréshez és tisztításukhoz bőséges hely áll rendelkezésre.



A jó elosztású hűtőrendszer jól hozzáférhető, remekül tisztítható és karbantartható. A por 90%-a természetes úton, a hűtőventilátor szívóhatása következtében távozik. A motor légszűrője szintén nagyon könnyen hozzáférhető és egyszerűen tisztítható.



Az egy darabból álló motorháztető teljes felnyílásával kiváló hozzáférést biztosít minden szervizbeavatkozáshoz.







A fülke légszűrője tisztításkor egyszerűen kivethető.



Az AdBlue®-tartály jól átgondolt elhelyezése csökkenti a folyadék túl magas és túl alacsony hőmérsékleteknek való kitettségét. Mindkét tartály feltöltése biztonságosan és kényelmesen végezhető.



A karcsú motorháztető és a mellső híd kialakítása kényelmes hozzáférést biztosít a motorolajszűrőkhöz és a nívópálcához.

## Alap- és opcionális felszereltség – a traktort pontosan az Ön igényeire szabhatja

	Efficient	Exclusive
<b>Motor</b>		
6 hengeres AGCO POWER, 4. besorolás	●	●
Szelektív katalitikus kibocsátáscsökkentés (SCR) technológia	●	●
EEM motor fordulatszám-tárolással	●	●
Motorblokk fűtése	○	○
<b>Sebességváltó</b>		
Menetvezérlő kar	●	●
Jobb oldali irányváltókar	–	●
T alakú kar a kartámaszba épített vezérlőkonzolon	●	–
MultiPad kar a kartámaszba épített vezérlőkonzolon	–	●
Dyna-VT 40km/h Super Eco dinamikus traktorvezérlési rendszerrel (DTM)	●	●
Dyna-VT 50km/h* Eco dinamikus traktorvezérlési rendszerrel (DTM)	○	○
Sebességtartó automatika	●	●
ParkLock	●	●
<b>Kezelői környezet</b>		
Standard légkondicionáló rendszer	●	–
Automata légkondicionáló berendezés	○	●
Super Deluxe légrugós szék dinamikus csillapítási rendszerrel	●	○
Super Deluxe légrugós Maximo Evolutio vezetőülés	○	●
Pótülés biztonsági övvel	●	●
Rádió – MP3 – SD-kártyanyílás – USB	●	–
Rádió, CD, MP3, Equalizer, Bluetooth, USB és előlapi Aux-csatlakozó	○	●
Nagyméretű, teleszkópos oldaltükörök	●	–
Elektromosan állítható és fűthető, nagyméretű, teleszkópos oldaltükörök	○	●
OptiRide Plus fülkerugózás (félaktív)	○	●
Napfénytető	○	●
Radar és csúszásvezérlés	○	●
CCD/Datatronic 4 video- és isobus-kompatibilitással	○	●
Kormányzott pótkocsitengely-vezérlés	○	●
Kettős munkaeszköz-vezérlés	○	●



	Efficient	Exclusive
<b>Kezelői környezet (folyt.)</b>		
Fordulókezelő rendszer	○	●
Auto-Guide™ 3000 „Go mode” üzemmóddal	○	●
SpeedSteer	○	●
AGCOMMAND™	○	●
<b>Alváz és hidraulika</b>		
Elektronikus úton vezérelhető segédhidraulika-szelepek	●	●
Elektronikus botkormány	●	●
Power beyond csatlakozókkal	○	●
Rakodáshoz előkészített traktor multifunkciós botkormánnyal	○	○
Elektronikus függesztőmű-vezérlés aktív szállításvédelemmel	●	●
Automata TLT-funkció	●	●
Automatikus négykerékajátás és differenciálzár funkció	●	●
Teleszkópos stabilizátorok	●	–
Automata stabilizátorok	○	●
Hidraulikus felső függesztőkar	○	○
Integrált mellső függesztőmű-rendszer	○	●
Integrált mellső TLT	○	○
<b>Elektromos berendezések</b>		
Automatikus áramtalanító kapcsoló	●	●
ISO-jelcsatlakozó	●	●
Sárvédőre kihelyezett emelésvezérlő gombok	●	●
Sárvédőre kihelyezett TLT-indító/-megállító gombok	●	●
Kihelyezett hidraulikaszelepek vezérlője a sárvédőn	●	●
Xenon világítás	○	○
<b>Egyéb felszereltség – a műszaki adatok országonként</b>		
QuadLink - mellsőhid-rugózás	●	●
Kifordítható elülső sárvédők	●	●
Kiegészítő fülkefűtés	○	○
Hidraulikus pótkocsifék	○	○
Pneumatikus pótkocsifék	○	○

**JELMAGYARÁZAT**

- Nem elérhető
- Alapfelszereltség
- Opcionális
- \* A piaci igényektől/helyi előírásoktól függően

## Műszaki adatok alapfelszereltség esetén

Motor	MF 8727	MF 8730	MF 8732	MF 8735	MF 8737	
Motor típus	AGCO POWER					
Hengerszám/szelepszám/hengerűrtartalom	db/db/l 6 / 4 / 8,4					
Furat/lökét	mm 111 / 145					
Légellátás	2 lépcsős turbófeltöltő köztes töltőlevegő-hűtővel és elektromos wastegate szeleppel					
Befecskendezési mód	Common rail (közös nyomócsöves)					
Hűtőventilátor típusa	Vistronic – változtatható ventilátor-fordulatszám					
Maximális teljesítmény (LE) 1 950 ford./percnél	⊕ ISO LE	270	295	320	350	370
Maximális nyomaték 1 500 ford./percnél	⊕ Nm	1220	1300	1390	1530	1540
Maximális teljesítmény EPM-mel	LE	300	325	350	380	400
Maximális nyomaték EPM-mel	Nm	1300	1390	1500	1590	1600
A TLT-n rendelkezésre álló maximális teljesítmény (OECD, +/- 3% pontosság)	LE	225	250	275	300	320
Üzemanyagtartály kapacitása	liter	630				
AdBlue®-tartály kapacitása	liter	60				
Szervizintervallum	óra	500				
<b>Dyna-VT sebességváltó</b>						
Típus	Fokozatmentes, folyamatosan változtatható áttételű váltómű dinamikus traktorvezérlési					
Szántóföldi sebességcsoport	km/h	0,03–28 km/h előre és 0,03–16 km/h hátra				
Közúti sebességcsoport	km/h	0,03–50 km/h előre és 0,03–38 km/h hátra 40 km/h Eco 1400 ford./perc-nél – 50km/h* Eco 1550 ford./perc-nél				
<b>Hátsó függesztőmű és hidraulika</b>						
Alsó függesztőkarok típusa	Kategória	3 vagy 4				
Maximális emelőképesség a karvégeknél	kg	12 000				
Hidraulika-rendszer típusa	Zárt központú, terhelésérzékeléssel					
Maximális átáramlás	liter/perc	205				
Maximális nyomás	bar	200				
Hátsó kihelyezett hidraulikaszelepek maximális száma		6				
<b>Mellső függesztőmű és elülső TLT</b>						
Típus	Alvázba integrált, független szelepvezérléssel, elektro-hidraulikus					
Alsó függesztőkarok típusa	Kategória	3				

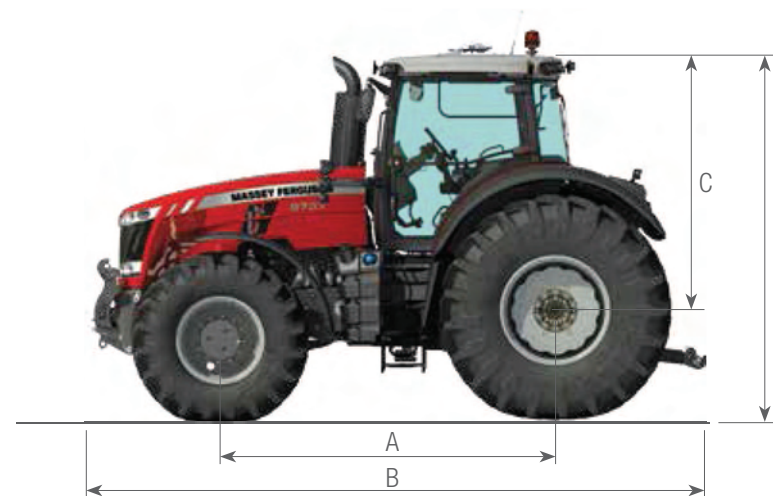


<b>Mellső függesztőmű és elülső TLT (folyt.)</b>	<b>MF 8727</b>	<b>MF 8730</b>	<b>MF 8732</b>	<b>MF 8735</b>	<b>MF 8737</b>
Maximális emelőképesség a karvégeknél			5000		
Elülső kihelyezett hidraulikaszelepek maximális száma	2	2	2	2	2
Motorfordulatszám 1000 ford./perc elülső TLT-fordulatszám mellett			2036		
<b>TLT (hátsó)</b>					
Működtetés és vezérlés	Elektro-hidraulikus bekapcsolás. Kartámaszba és a hátsó sárvédőbe szerelt indítás-/leállásvezérlés				
Fordulatszám kiválasztása	Elektro-hidraulikus vezérlés a kabinból				
Motorfordulatszám az 500Eco / 1000 ford./perc TLT fordulatszámoknál			1577 / 1970		
Motorfordulatszám az 1000 / 1000Eco ford./perc TLT fordulatszámoknál			1970 / 1605		
Tengelyátmérő	1 3/8 " 6 & 21 bordás; 1 3/4" 20 bordás				
<b>Kerekek és abroncsok (Teljes választék kapható. Kérjük, érdeklődjön márkakereskedőjénél.)</b>					
Elülső	600/65R34				
Hátsó	710/75R42				
<b>Tömegadatok</b>					
Átlagos minimális tömeg pótsúlyok nélkül	kg				10 800
Maximális járműössztömeg	kg				18 000

**JELMAGYARÁZAT**

- ★ ISO TR14396
- Nem elérhető
- \* A piaci igényektől/helyi előírásoktól függően

	<b>MF 8700</b>
A – Tengelytáv - mm	3093
B – Teljes hossz az elülső pótsúlyok keretétől a hátsó függesztőkarokig - mm	5552
B – Teljes hossz az elülső függesztőműtől a hátsó függesztőkarokig - mm	6200
C – Magasság a hátsó híd középpontjától a fülke tetejéig – mm	2353
D – Teljes magasság a fülke tetejéig – mm	3428

**Méreték**



# MASSEY FERGUSON

**A world of experience. Working with you.**



<http://www.facebook.com/MasseyFergusonGlobal>

[twitter.com/AGCOcorp](https://twitter.com/AGCOcorp)

<http://www.youtube.com/MasseyFergusonVideo>

[blog.agcocorp.com](http://blog.agcocorp.com)



MASSEY FERGUSON az AGCO világszerte használt védjegye.

© AGCO Limited. 2013 | 15502/1013 | Hungarian/0214/3m



Felelősségteljes erdőgazdálkodás

## Austro Diesel

GmbH

A-2320 Schwechat, Concorde Business Park 3/2

Tel.: +43/1/701 20-0, Fax: +43/1/701 20-5

e-mail: [verkauf@austrodiesel.at](mailto:verkauf@austrodiesel.at)

Internet: [www.austrodiesel.at](http://www.austrodiesel.at)

Kapcsolattartó: Lőwi Vilmos

Mobil: 06/30 530 5565

Internet: [www.austrodiesel.hu](http://www.austrodiesel.hu)